

# Rotary

Argentina - Paraguay - Uruguay

Vida  
Rotaria

492 enero-febrero 2021

2021



Rotary 

# SIENTE LA ENERGÍA

DE LA INNOVACIÓN Y LA TRADICIÓN

Taipéi (Taiwán)  
Del 12 al 16 de junio  
[convention.rotary.org](http://convention.rotary.org)  
#Rotary21



## Índice.

"Mientras que el derecho es la facultad de hacer,  
la libertad es la facultad de escoger  
entre todo aquello que el derecho permite."

RODOLFO ALMEIDA PINTOS, EDRI 1951/53

- 03 Editorial**  
Adriana B. Martínez
- 04 Mensaje del Presidente**  
Holger Knaack
- 07 Mensaje del Presidente de LFR**  
K. R. Ravindran
- 08 Mensaje del Director de R.I.**  
Mário C. Martins de Camargo
- 10 Caleidoscopio rotario Nov-Dic 2020**  
Jorge Aufranc
- 14 La importancia de las revistas regionales**  
Carlos E. Speroni
- 18 Desde los anaqueles**  
De la biblioteca Paul Harris en el RCBA
- 20 Día Internacional de los voluntarios**  
Manoucher Shoaie
- 22 La importancia de la ocupación y su futuro**  
Alberto Lagos
- 24 El nombre de Rotary**  
Fernando Etchebarne
- 25 Orden sin opresión**  
Juan Filloy en *Glosas sobre Rotary*
- 26 Una carta inédita de Paul Harris**  
Joaquín Mejía en *el Rincón del Fundador*
- 28 La innovación disruptiva en los clubes**  
Salvador Rizzo Tavares
- 33 Enero: mes del servicio profesional**  
Fernando Amengual del Campo
- 34 La ética en Rotary y la empresa**  
Roberto Silva Pérez
- 36 Escriben los Gobernadores**  
de los distritos de Argentina, Paraguay y Uruguay
- 43 Escriben los Jóvenes**  
Lucía Silvera Morales, Puerto del Buceo, D.4975
- 44 Escriben las Ruedas**  
Liliana Cravero - D. 4895 - RC Monserrat
- 45 Poema: "El placer de servir"**  
Gabriela Mistral
- 46 Temas populares en la ópera**  
René Bollag
- 50 Cocina**  
Receta: ensalada berlinesa
- 51 Salud**  
Hipertensión: ¿un enemigo conocido?
- 56 Rotary en Acción**  
La actividad de Clubes, de Rotaract y de Interact
- 60 Plan en Acción**  
Rotary International
- 61 Mensaje del Presidente**  
Holger Knaack
- 63 Mensaje del Presidente de LFR**  
K. R. Ravindran



**CONSEJO DIRECTIVO**

**Presidente** | Carlos E. Speroni (R.C. de Monte Grande del Centenario)  
**Vicepresidente** | Daniel A. González (R.C. de Haedo)  
**Secretaria** | Adriana B. Martínez (R.C. de Rosario Sud)  
**Prosecretario** | Ernesto A. Pangia (R.C. de Rosario Oeste)  
**Tesorero** | Juan A. Bruguera (R.C. de Rosario Ovidio Lagos)  
**Protesorero** | Heraldo R. Zoni (R.C. de La Plata Norte)

**Vocales**

Juan C. Ayala B. (R.C. de Santa Fe)  
Víctor M. Báez (R.C. de Encarnación)  
Dante Bazano (R.C. de San Lorenzo)  
Luis E. Busso (R.C. de América)  
Ramón E. Cali (R.C. de Paraná Plaza)  
Ana M. N. de Colombo (R.C. de Punta Chica)  
Claudio A. Degiorgi (R.C. de Posadas)  
Carlos A. Esquerro (R.C. de Salto Grande Concordia)  
Santiago A. Fregosi (R.C. de Bernal)  
Roberto Gómez C. (R.C. de Corrientes)  
Ricardo Herrera (R.C. de Jardín Córdoba)  
Luis Jaime (R.C. de Formosa)  
Armando A. Lorente (R.C. de Los Polvorines)  
Olga G. de Malé (R.C. de Alcira Gigena)  
Oscar Marelli (R.C. de Posadas)  
Héctor T. Martín (R.C. de Barraquero)  
Oscar A. Mele (R.C. de Bahía Blanca Norte)  
Juan C. Palacio (R.C. de Rafaela)  
Carlos A. Prestipino (R.C. de Rosario Plaza de la Bandera)  
Norberto Saavedra (R.C. de Campana)  
Daniel E. Sadofski (R.C. de Mendoza Los Cerros)  
Pedro Zanini (R.C. de Las Parejas)  
Martín P. Zubeldía (R.C. de Tandil)

**Consejo de Honor**

**Presidente** | Juan C. Picena (R.C. de Rosario)  
**Vicepresidente 1°** | Celia C. de Gay (R.C. de Arrecifes)  
**Vicepresidente 2°** | Oscar A. Zamboni (R.C. de Rosario)  
**Vicepresidente 3°** | Gustavo Enz (R.C. de Rosario)

**Miembros**

Víctor J. Bisquert (R.C. de Cruz Alta)  
Antonio U. Curcio (R.C. de Marcos Paz)  
Eduardo C. Hindi (R.C. de Catedral al Sur)  
Jorge A. Mollerach (R.C. de Santa Fe)  
María T. Neira (R.C. Palermo)

**Consejo Asesor**

**Presidente** | Omar O. García (R.C. de Martínez)  
**Vicepresidente 1°** | Bernardo A. Lalanne (R.C. de Olavarría)  
**Vicepresidente 2°** | Ricardo R. Baroni (R.C. de General Bustos)  
**Vicepresidente 3°** | Félix Hermida (R.C. de Ensenada)

**Miembros**

Hugo A. Dellavedova (R.C. de Villa María Este)  
Domingo N. Grisolia (R.C. de San Lorenzo)  
Rafael E. Manzur (R.C. de Santiago del Estero Francisco de Aguirre)  
Juan C. Medrano (R.C. de J.M. Ezeiza)  
Luis A. Puig (R.C. de Santa Fe)  
Horacio Sansosti (R.C. de Balcarce)  
Guillermo R. Villate (R.C. de General Madariaga)

**Comité de Gobernadores de los distritos de Argentina, Paraguay y Uruguay**

D. 4845. Luis Benitez Villalobos  
D. 4851. Cristina Bogus  
D. 4895. Edgardo A. Murúa  
D. 4905. Constanza Sena  
D. 4921. Horacio E. Rosenthal  
D. 4945. Fabián J. Abate  
D. 4975. Morgan Mariño

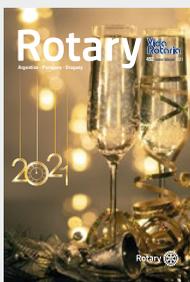
**VIDA ROTARIA**  
AÑO 65, N° 492

Enero - Febrero 2021.

Publicación dedicada a divulgar el ideal de servicio en Argentina, Paraguay y Uruguay. El nombre y las marcas de Rotary son propiedad de Rotary International. Los artículos son exclusiva responsabilidad de sus autores y los conceptos expresados no constituyen necesariamente la opinión de Rotary International, La Fundación Rotaria o de los editores de Vida Rotaria. Vida Rotaria se reserva el derecho de publicación de las colaboraciones recibidas, de acuerdo con sus criterios editoriales.

**Foto de tapa:**

Photo by VisionPic.net from Pixabay  
url: https://www.pixabay.com/2021/golden-bubbles-vector/signed-with-dock-and-stars\_1208837



la revista  
en la web

fácil para

- ✓ leer
- ✓ descargar
- ✓ compartir



**Adriana B. Martínez**  
EGD 4945, 2009/10

adrianabmartinez@yahoo.com.ar

¿Ser y dar mejoraron tu vida?  
¡Entonces vale la pena!

**E**star vivos y palpar las páginas en blanco de este recientemente inaugurado 2021 nos entusiasma y nos invita a abrir y a abrirnos muchas oportunidades. Atrás quedó un 2020 que nos atravesó a todos los habitantes de la Tierra, sin distinción de credos ni recursos. Muchos quedamos iguales ante la pandemia: frágiles, indefensos, con lo puesto. Y de pronto, nos enfrentamos a la realidad que todos sabemos pero que, en la vorágine de vivir paroxísticamente, frenéticamente, casi sin pensar, anestesiando nuestra humanidad para pensar y sentir menos, para deshumanizarnos a pasos agigantados, vamos corriendo a un costado. Porque nos fue ganando el *tener* al ser. Esta pandemia nos obligó, sin vueltas, a *ser*, a sacar lo bueno y lo malo que tenemos adentro. Muchos pensaron que no se podía, que no se iba a poder, que no tenía sentido seguir proyectando. Que ante esta catástrofe era mejor no intentarlo, que era casi imposible seguir adelante. Ser una persona de buena voluntad te dota de anteojos especiales: esos que nos permiten ver una oportunidad donde otros ven un problema. A dar soluciones cuando el resto da excusas. Los que somos familia en Rotary no tenemos derecho a bajar los brazos. Ni a quejarnos ni a cansarnos. Nosotros somos los depositarios de la esperanza de vida de muchos de nuestros conciudadanos que son menos afortunados que nosotros, y eso nos hace responsables. Porque tener el privilegio de pertenecer a Rotary nos está diciendo que por lo menos somos personas interesadas en el bien común más allá del propio. Porque pertenecer a Rotary no tiene nada que ver con lucir un pin ni tener un cargo, ni diez ni veinte. Los cargos son oportunidades de hacer servicio a veces con mayor responsabilidad y exposición que otros, pero que, si no nos mejoran como personas o si tenemos que tocar puertas para intentar obtenerlos, no han valido la pena. Pertenecer a Rotary tiene que ver con el *ser*. Tiene que ver con la única carrera que sí vale la pena, que es el *ser* cada día un poco mejor persona que ayer. No tiene que ver con los demás, sino con lo que nos pasa a cada uno de nosotros en nuestro tanque interior, el espiritual. No tiene que ver con competir con otros sino con crecer por dentro. Pertenecer a Rotary es una inmensa invitación a honrar la vida, para ofrecer nuestros dones, nuestro talento, nuestro *ser* y *darnos* para que este mundo sea –aunque nos parezca inútil e imposible– en nuestro metro cuadrado, un poco menos cruel, menos inclusivo y más equitativo. Deseo que este nuevo año calendario nos encuentre trabajando duro en nuestro *ser* para poder animar a otros a soñar y acompañarlos a intentar superar sus realidades y saber que otra vida es posible. Los que integramos esta familia global de voluntarios llamada Rotary International estamos convencidos de que la mejor forma de invertir nuestra vida es haciendo y haciéndonos el bien y que el único y verdadero poder es el servicio. 2021, ¡allá vamos!■

## ROTARY INTERNATIONAL

Autoridades  
2020 - 2021

**Presidente**  
Holger Knaack  
Herzogtum Lauenburg-Mölln,  
Alemania.

**Presidente electo**  
Shekhar Metha  
Calcutta-Mahanagar,  
West Bengal, India.

**Vicepresidente**  
Johrita Solari  
Anaheim, California, EE.UU.

**Tesorero**  
Bharat S. Pandya  
Borivli, India

**Directores**  
James Anthony "Tony" Black  
Dunoon, Escocia

Mário C. Martins de Camargo  
Santo André, Brasil

Virpi Honkala  
Raahe, Finlandia

Susan C. Howe  
Houston, Texas, EE.UU.

Jan Lucas Ket  
Purmerend, Holanda

Kyun Kim  
Busan-Dongrae, Corea

Aikaterini Kotsali-Papadimitriou  
Pendeli, Grecia

Peter R. Kyle  
Washington D.C., EE.UU.

Floyd A. Lancia  
Indiana, EE.UU.

Roger Lhors  
Pont-Audemer, Francia

Chi-Tien Liu  
Yangmei, Taiwán

Kamal Sanghvi  
Dhanbad, India

Katsuhiko Tatsuno  
Tokyo-West, Japón

Stephanie A. Urchick  
Pensilvania, EE.UU.

Valarie K. Wafer  
Ontario, Canadá

**Secretario General**  
John P. Hewko  
Kyiv, Ucrania

## Holger Knaack Presidente de Rotary International

**F**inalmente, llegó enero. Mientras nos enfocamos en el año 2021, no tenemos que pensar solo en estos 365 días. ¿Estás pensando desde ahora en lo que harás en 2022, 2023 y posteriormente?

No podemos predecir el futuro, pero sí podemos encaminarnos hacia donde queremos ir. Pienso que es importante que cada club rotario tenga una reunión estratégica por lo menos una vez al año. El exdirector de Rotary International **Greg Yank**, quien tiene muchísima experiencia en trabajar con los clubes y sus planes, comparte con nosotros su punto de vista:

*Un famoso aforismo dice: "Si fracasas en prepararte, te estás preparando para fracasar". La planificación es esencial para el logro del éxito en todas las áreas de la vida, incluso en Rotary, y estamos mejorando en esto cada año.*

*Para los clubes rotarios, la planificación estratégica da resultados. He ayudado a muchos clubes a encontrar ese camino al trabajar con ellos para crear lo que llamo un plan de acción, un plan plurianual que responde a esta pregunta fundamental: "¿Cuál es nuestra visión para nuestro club?". Los mejores planes que he visto son aquellos que se enfocan, es decir, cuando un club concentra sus recursos en las mejores oportunidades que tiene. Tu club rotario no puede serlo todo para sus socios y para la comunidad que atiende, ya que tiene limitados recursos humanos, económicos y de tiempo. Un plan exitoso considera tanto los activos como las limitaciones al trazar el camino deseado para sus socios.*

*Comienza por crear un plan estratégico plurianual con tu club mediante lluvia de ideas para responder a la pregunta:*

Foto: Samuel Zuder



*"¿Cuáles son nuestras iniciativas y prioridades para los próximos dos a tres años?". Documenta tus respuestas usando un lenguaje orientado a la acción que sea específico, concreto y mensurable con respecto a las metas que deseas lograr.*

*Luego, reduce tus iniciativas a un grupo principal de tres a cinco prioridades. Tu club entonces establecerá los objetivos específicos para cada iniciativa, donde indicará quiénes participarán, cuáles serán los hitos clave que marcarán los logros, cómo se hará el seguimiento del progreso y un cronograma para su realización. Elabora un plan que sea corto y sencillo.*

*Entonces, ponte a trabajar y lógralo. Examina tu progreso hacia el logro de las iniciativas y haz una revisión, como sea necesario, al menos una vez al año. Rotary tiene una sólida plantilla para ayudar a los clubes en su planificación, que puedes encontrar en [my.rotary.org/document/strategic-planning-guide](http://my.rotary.org/document/strategic-planning-guide).*

Deseamos enriquecer y energizar nuestros clubes con nuevas discusiones e ideas. Pero ¿cómo podemos atraer a diversos profesionales, con distintas formaciones, edades y experiencias, que estén motivados por un sentido de integridad tan sólido como el nuestro?

Exploramos esta pregunta por medio de la planificación estratégica para definir la ver-

## mensaje del Presidente.

Discursos y noticias  
del Presidente de R.I. Holger Knaack en:  
[www.rotary.org/es/office-president](http://www.rotary.org/es/office-president)

dadera naturaleza de nuestro club y el valor que ofrece a sus socios y a la comunidad. Cada club es diferente y el valor de cada club es único. Durante el proceso de planificación, los clubes pueden también descubrir que algunas actividades que solían realizar ya no son pertinentes o atractivas.

Una vez que tu club diseña un plan estratégico, es el momento de tomar acción y hacer los cambios necesarios. Cuando hacemos esto (y en el proceso involucramos a los socios en clubes más dinámicos y activos, que no solo son divertidos, sino que también atienden a sus comunidades con proyectos que tienen un impacto real y duradero), nuestros clubes se fortalecen. Y al descubrir qué es lo que hace único a nuestro propio club y al construir sobre esa base de valores esenciales con todos nuestros esfuerzos, Rotary abre Oportunidades para enriquecer la vida de todos. ■

*Holger Knaack*



**Greg Yank**  
Director de Rotary International  
2017-2019

## LA FUNDACIÓN ROTARIA

Autoridades  
2020 - 2021

**Presidente**  
K.R. Ravindran  
Colombo, Western Province,  
Sri Lanka

**Presidente electo**  
John F. Germ  
Chattanooga, Tennessee, EE.UU.

**Vicepresidente**  
Michael F. Webb  
Somerset, England

**Directores**  
Jorge Aufranc  
Guatemala Sur, Guatemala

Brenda Cressey  
Paso Robles, California, EE.UU.

Hipólito Sérgio Ferreira  
Contagem-Cidade Industrial,  
Minas Gerais, Brasil

Per Høyen  
Aarup, Dinamarca

Jennifer E. Jones  
Windsor-Roseland, Ontario,  
Canadá

Hsiu-Ming Lin  
Taipei Tungteh, Taiwán

Geeta K. Manek  
Muthaiga, Kenia

Aziz Memon  
Karachi, Pakistán

Barry Rassin  
East Nassau, Bahamas

Ian H.S. Riseley  
Sandringham, Victoria, Australia

Gulam A. Vahanvaty  
Bombay, Maharashtra, India

Sangkoo Yun  
Sae Hanyang, Seoul, Corea

**Secretario General**  
John P. Hewko  
Kyiv, Ucrania

# convención.



## Planes para las comidas

Al igual que su población, la comida de Taiwán tiene sus raíces principalmente en China. Sin embargo, a través de las generaciones, los taiwaneses han creado sus propias versiones culinarias. Cuando visites Taipéi durante la Convención de Rotary International desde el 12 al 16 de junio, no pierdas la oportunidad de probar algunas de las comidas típicas de Taiwán.



Credito: TV Liam

La sopa de fideos con carne (*niou rou mian*) es el plato nacional no oficial de Taiwán. Esta sopa aprovecha los sabores picantes de la provincia china de Sichuan: el anís estrellado, el clavo de olor, la canela, la pimienta de Sichuan y las semillas de hinojo ayudan a crear un exquisito caldo picante para bañar los fideos, que van acompañados de rodajas de morcillo tierno y verduras de color verde intenso.

### Dónde comer este plato:

- Tao Yuan Street Beef Noodles, 15 Taoyuan St., Zhongzheng District
- Yong Kang Beef Noodles, No. 17, Lane 31, Section 2, Jinshan South Road, Da'an District

La sopa "wantán" (*xiao long bao*) tiene su origen en la ciudad de Nanxiang (China), pero Taiwán se conoce por producir wantanes con una piel más delicada y más fina que las versiones de China continental. Tradicionalmente, los wantanes se rellenan con cerdo, pero también pueden contener cangrejo, pollo u otros sustitutos de la carne. La parte de la "sopa" es un caldo gelatinoso que se derrite cuando los wantanes se cocen al vapor. Hay que tener cuidado al morder un wantán de esta sopa porque es fácil quemarse la lengua o derramar la deliciosa sopa en el plato. Para obtener los mejores resultados, coloca un wantán en una cuchara, muerde un pedacito del costado y deja que se enfríe un poco antes de succionar el caldo.

### Dónde comer este plato:

- Din Tai Fung, cadena famosa por sus sopas wantán, tiene múltiples locales en Taipéi: [www.dintai fung.com.tw](http://www.dintai fung.com.tw)

**Susie L. M**

Obtén más información e insíbete en: [convention.rotary.org](http://convention.rotary.org)

# mensaje.

## El regalo de un medioambiente más sano

**A**l haberme criado entre los exuberantes bosques verdes del paisaje montañoso de Sri Lanka, siempre recuerdo las palabras del gran poeta **Rabindranath Tagore**: "Los árboles son el esfuerzo interminable de la tierra para hablar con el cielo que escucha". Qué triste es que, con tanta frecuencia, los humanos insistan en interrumpir esta conversación.

Al igual que todos los demás seres vivos, somos parte de la naturaleza. Pero también somos la única especie que carga la responsabilidad de proteger el medioambiente para las futuras generaciones. La pandemia del coronavirus ha arrojado luz, como nada lo ha hecho hasta ahora, sobre la relación entre la degradación ambiental y las amenazas a la salud pública.

Hace algunos años, la compañía de electricidad perteneciente al gobierno de mi país planeó construir una segunda planta termoeléctrica a carbón en el este de Sri Lanka. Extraería 93 millones de litros de agua por hora de una bahía en la que los frágiles ecosistemas se encuentran con el mar profundo, sitio de una de las más grandes zonas de desove para cachalotes del mundo. Luego del procesamiento, esos 93 litros por hora se echarían al océano, cargados ahora de sustancias químicas tóxicas que pondrían en gran peligro a esa vida marina.

Al haber aprendido las lecciones sobre el daño causado por la primera planta, se formó una coalición, compuesta por muchos defensores públicos, incluso rotarios. Hicieron una campaña que alertó a los medios de comunicación, al público y a la comunidad local de los peligros potenciales, además de tomar medidas legales. Finalmente, el gobierno abandonó su idea de la planta de carbón luego de la resultante protesta generalizada.

Realmente, cuando nos unimos, podemos mover montañas.

Cuando algunos de nosotros propusimos agregar el medioambiente como la causa más reciente de Rotary, lo hicimos debido a la urgencia del problema. El presidente de Rotary International **Paulo V.C. Costa** estableció una visión en el período 1990-1991 y hoy llevaremos esta labor al siguiente nivel. Vivimos en tiempos de gran estrés para nuestro medioambiente: niveles del mar que se elevan rápidamente, tormentas masivas, bosques tropicales y vida salvaje que van desapareciendo y destructivos incendios forestales. El cambio climático nos toca a todos, ricos y pobres.

Enfrentaremos este desafío estratégicamente, como lo hacemos en otras áreas de interés. De hecho, las otras seis áreas de interés dependen de esta. Porque ¿qué tiene de bueno luchar contra las enfermedades si nuestro medioambiente contaminado nos hace enfermar de nuevo?

La Fundación Rotaria será primordial en esta labor. En los últimos cinco años, se han destinado más de USD 18 millones a subvenciones globales relacionadas con el medioambiente. Al seguir trabajando para protegerlo, estaremos haciendo otro regalo rotario más a las futuras generaciones. Y hoy tú puedes ser parte de esto. ■



**K. R. Ravindran**

Presidente del Consejo  
de Fiduciarios de  
La Fundación Rotaria



Mário César  
Martins de Camargo

Director de R.I.  
2019/2021

## Diez noticias verdaderas que debes conocer sobre La Fundación Rotaria

Prometí en la edición anterior que tomaría un descanso del tema monotématico del director: el desarrollo del marco asociativo (DQA). Esta vez hablaremos de La Fundación Rotaria, aunque tenemos al especialista **Hipólito Ferreira** en Brasil y Sudamérica. El curador y yo intercambiamos esfuerzos durante toda la gestión, advirtiendo sobre la prioridad de la DMA, mencioné a La Fundación Rotaria como la herramienta de participación de los rotarios.

A diferencia de las famosas *fake news*, los rotarios somos fanáticos de las *true news*, la noticia justificada con cifras, de la transparencia, los hechos, las notas de prensa, el registro fotográfico de proyectos, la auditoría de campo. Vayamos a diez *true news* sobre La Fundación Rotaria de este año 2020/21:

1. Los aportes hasta el 31 de octubre superaron el presupuesto en 10 millones de dólares: se previeron 149,4 millones y se recaudaron 159,5 millones, lo que demuestra la confianza en la Fundación, a pesar de la crisis del COVID-19;
2. Las inversiones fueron de 146,9 millones de dólares frente a los 104,5 millones presupuestados. Este "exceso" de 42,4 millones invertidos se debe al éxito de *Global Grants*. Como dijo el presidente **Ravi Ravindran**, somos víctimas de nuestro propio éxito. Estas cifras no incluyen el Fondo Polio Plus, que se mantiene en 150 millones de dólares anuales;
3. En 2013/14, hubo 868 proyectos por 45 millones de dólares invertidos; en 2019/20, hubo 100 millones para 1.350 proyectos (este año, ver ítem 2). Mientras que las inversiones aumentaron un 123% en el período anterior, la financiación aumentó un 5%; de modo que hoy existe una presión considerable sobre el efectivo de la Fundación;
4. En Brasil, ABTRF tuvo, hasta octubre, 1.027 empresas registradas y clubes registrados. El proyecto es aumentar a 3.000 contribuyentes en el período 2019/22, lo que garantizaría 3 millones de dólares en ingresos anuales;
5. Seguro Solidario, programa con el socio Porto Seguro y aseguradoras grupales, cuenta actualmente con 21 mil CPF regis-

trados, resultado de la campaña del año pasado. Este año, la meta es duplicar la meta (no es broma, por favor) y llegar a 41 mil CPF registrados (operaciones, las matemáticas indican 42 mil, pero no importa);

6. Rotaract, patrocina al tuyo, movilizó a sus filas para participar en la recaudación de fondos para combatir la polio y recaudó \$13.230 para el Fondo Polio Plus en la campaña de octubre. Esta es una prueba del acierto de la decisión de Rotary de convertir a Rotaract en socio;

7. Hay revuelta en la fijación del dólar rotario. Como director, recibo declaraciones enojadas sobre la tarifa de 5,72 reales válida para noviembre. Pero toda moneda tiene dos caras:

- El tipo de cambio es el resultado de la política económica del gobierno con un tipo de cambio alto y una tasa de interés baja, no de Rotary;

- Ninguno de los 24 distritos brasileños se quejó del tipo de cambio cuando, sin consideración alguna, recibieron \$25.000 de La Fundación Rotaria para combatir el COVID-19;

- También se pasó por alto el hecho de que el dólar se invirtió hace tres años, en 2017, con una tasa promedio de 3,19 reales. Esta inversión se devolvió ahora, en 2020, con una tasa promedio de 5,40 reales, por lo que tuvo una apreciación del 69% en el trienio. Tampoco he registrado ninguna queja de los rotarios al respecto. Va por el viaje, va por el regreso;

8. Al 10 de noviembre, se han registrado 133 casos de poliomielitis en todo el mundo, segregados en Pakistán y Afganistán. Todo el mundo debería saber que en agosto **África fue declarada libre de poliomielitis**. El seguimiento y la logística precisa permiten detectar casos en lugares previamente inacce-

sibles. Además, es cierto que la infraestructura establecida para combatir la polio está ayudando a detectar el COVID-19 en algunos países, al igual que ha ayudado en el caso del ébola. También proporciona información de que la "cadena de frío" estructurada para la poliomielitis se puede utilizar en una campaña de vacunación contra COVID-19, que lo necesita;

9. Paradójicamente, la tasa de vacunación contra la poliomielitis en Brasil se ha desplomado en los últimos años. Ausencia de casos desde 1989, insensibilidad de la población al tema, *fake news* sobre daños por vacunación, falta de movilización. La tasa del 61,2% de niños vacunados (datos del 17 de noviembre) está muy por debajo del 95% necesario para la inmunidad colectiva, con un increíble 53,1% en São Paulo;

10. El año pasado tuvimos el primer caso de recaudación de fondos testamentarios, llegando a casi 900 mil dólares, parte donada en 2019-20 y el saldo en 2020/21. Espero que este sea el primero de muchos casos en este tipo de donaciones, una vez que se abra el camino. A pesar del dólar, la recaudación de fondos hasta octubre superó los 1,5 millones de dólares, un testimonio de la resistencia y el crédito del rotario con La Fundación Rotaria.

Muchos números, lo admito. Pero el verdadero motor detrás de estos números está en los clubes, distritos, comunidades: el Rotario. Permite que la Fundación siga haciendo el bien en el mundo. Y, aprovechando la oportunidad: una Navidad especialmente feliz en este feliz año 2020, y que el 2021 sea el primer año del resto de nuestras vidas. ■



**Jorge Aufranc**  
Fiduciario 2019/2023  
jaufranc@gmail.com

### Asamblea Internacional

Continuando con las medidas de prevención ante la pandemia, Rotary ha decidido celebrar en forma virtual la Asamblea Internacional del 1 al 11 de febrero de 2021. Se acordó mantener la decisión de **no permitir viajes ni reuniones hasta fin de marzo de 2021.**

### Decisiones de la Junta de Fiduciarios de La Fundación Rotaria

Respecto al medio ambiente, los fiduciarios aprobaron la política y criterios de elegibilidad para esta área de interés: “Rotary apoya actividades que fortalezcan la conservación y protección de los recursos naturales, la mejora de la sostenibilidad ambiental y fomenta la armonía entre las personas y el ambiente”. Entre los propósitos, objetivos y parámetros elegibles, La Fundación Rotaria habilita a los socios rotarios a proteger, preservar y conservar el medio ambiente mediante las siguientes obras:

- 1 Proteger y restaurar los recursos terrestres, costeros, marinos y de agua dulce. Mejorar la capacidad de las comunidades y los gobiernos locales para apoyar la gestión y conservación de los recursos naturales.
- 2 Apoyar la agroecología, la agricultura sostenible, pesca y prácticas acuícolas para mejorar la salud ecológica.
- 3 Abordar la causa subyacente del cambio climático y la alteración del clima, apoyando en soluciones para reducir la emisión de gases de efecto invernadero. Fortalecer la resiliencia de los ecosistemas y las comunidades afectadas por el cambio climático.
- 4 Apoyar en educación para promover comportamientos y acciones amigables con el medio ambiente.
- 5 Abogar por el consumo sostenible de productos y la gestión ambientalmente sostenible de subproductos para una economía más eficiente en recursos.
- 6 Abordar los problemas de justicia ambiental y de salud pública ambiental.

### End Polio Now

*End Polio Now:* a partir del próximo año, el coordinador será designado por el presidente electo de La Fundación Rotaria y será un coordinador de zona para trabajar en equipo con los coordinadores de Rotary, de Imagen Pública y de La Fundación Rotaria.

En cuanto a Rotaract, se aprobó que los distritos puedan designar fondos distritales a partir del 1 de julio de 2022 para que los Rotaracts puedan realizar subvenciones distritales. Respecto a la autoridad para remover el comité distrital de La Fundación, además del gobernador en funciones, el electo y el nominado, será necesaria la autoridad del fiduciario asignado para remover al presidente de este comité por causas debidamente justificadas.

### Objetivos para el año rotario 2021/2022

Se aprobaron los objetivos para el próximo año rotario 2021-2022 de acuerdo a los cuatro pilares del plan estratégico. Son enumerados dichos objetivos a continuación:

- 1 Incrementar nuestro impacto, erradicando la polio e incrementando las contribuciones al Fondo Anual y Polio, mientras construimos un Fondo de Dotación de 2.025 millones para el 2025; mejorar el impacto medible de los proyectos de servicio; construir nuevas alianzas y enfocar nuestros esfuerzos para incrementar nuestro impacto.
- 2 Ampliar nuestro alcance, aumentando nuestra membresía a 1,3 millones, enfatizando el lema “Cada uno debe traer uno”, desarrollando nuevos clubes innovadores e incrementando la coordinación y responsabilidad de directores, líderes regionales y directores distritales de membresía.
- 3 Mejorar el involucramiento de los participantes, incrementar la colaboración entre todos, especialmente clubes rotarios y clubes Rotaract, con énfasis en la tecnología y utilizando nuestros valores fundamentales para incrementar el compromiso, así como también con las oportunidades de las redes de negocios.
- 4 Incrementar nuestra habilidad de adaptación: Utilizando la conectividad virtual para nuestras reuniones, capacitaciones, recaudación de fondos y proyectos de servicio. Apoyar la regionalización de la gobernanza y rever nuestra estructura de liderazgo.

**Decisiones de la Junta Directiva de Rotary International**

Sobre la nueva estructura de Rotary, se requiere al secretario general preparar sesiones de trabajo y de discusión con los líderes *senior* (directores, directores electos, directores nominados, fiduciarios y fiduciarios electos) a partir de enero del 2021 para recibir retroalimentación del nuevo modelo de estructura propuesta para Rotary. Se solicita también recolectar opiniones de Rotarios y Rotaracts mediante grupos de enfoque virtuales.

**Asamblea Internacional**

De celebrarse la Convención Taipéi 2021 en persona, se realizará una reunión de dos días como parte de la Asamblea Internacional.

**Reuniones virtuales**

Se solicita al secretario general evaluar la realización virtual de todos los eventos de capacitación de 2021 y analizar la propuesta de incorporar a las futuras convenciones internacionales la experiencia en línea; buscar alianzas que ayuden a Rotary a optimizar su conectividad virtual. Se recomienda analizar la realización de conferencias distritales virtuales o híbridas. También se le solicita una evaluación del “Programa de Representantes del Presidente” en las conferencias de distrito.

**Nueva fiduciaria**

Se eligió a la past directora **Dean Rohrs**, de Canadá, para ocupar el mandato restante de **Jennifer E. Jones** como fiduciaria de La Fundación Rotaria.

**Diversidad y liderazgo**

Con el fin de promover la diversidad en las posiciones de liderazgo, no será requisito ser past gobernador para ser designado coordinador, pero estas personas deben tener una fuerte relación de trabajo con los liderazgos distritales y de la zona. Se acuerda que, en la medida de lo posible, un género no debería constituir más del 60% de los oradores en eventos de zona o de Rotary International.

**Rotaract**

Se enmendaron los Estatutos de Rotaract y el Código de Políticas:

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>1</b><br/>Promover que sean doce (12) socios fundadores para comenzar un nuevo club Rotaract.</p> | <p><b>2</b><br/>Permitir a un miembro de Rotaract ser miembro honorario en más de un club Rotaract.</p> | <p><b>3</b><br/>Limitar el número de socios honorarios al 10% del total de miembros activos en un club Rotaract.</p> |
| <p><b>4</b><br/>Permitir la formación de clubes satélite Rotaract.</p>                                  | <p><b>5</b><br/>Alentar la realización de programas RYLA, por y para Rotaracts.</p>                     | <p><b>6</b><br/>Se acuerda someter al COL 2022 las enmiendas siguientes:</p>   |

- i. Permitir a los Rotaracts ser miembros de los comités de Rotary International.*
- ii. Permitir a los Rotaracts tener representación en los Consejos de Legislación.*

**Nuevo grupo de acción**

Se acepta reconocer al Grupo de Acción de Rotary para Refugiados, Desplazamiento Forzado y Migraciones.

**Intercambio de Jóvenes**

A la luz de la pandemia mundial de COVID-19, los distritos no pueden realizar Intercambios de Jóvenes de Rotary a largo o corto plazo hasta el 30 de junio de 2021.

**Convención Internacional Taipéi 2021**

Se aprobó extender hasta la medianoche del 15 de febrero de 2021 las actuales tarifas de todas las categorías de inscripción.■

## La importancia de las revistas regionales de Rotary International

Carlos E. Speroni  
EDRI 2005/2007

cesperoni@gmail.com

Entendiendo como definición de la prensa escrita aquella que nos dice que es “el conjunto de publicaciones que tienen como objetivo informar y entretener”, deberemos aceptar que nuestras comunicaciones rotarias no deben alejarse de ese concepto, so riesgo de no ser leídas.

Y digo esto porque mucho más grave sería que, después de ello, resulten indiferentemente abandonadas –para evitar decir despreciadas como rezago de guerra– sobre la mesa de los clubes.

¡Cuánta tarea, cuantas ilusiones, cuantas expectativas camino a un destino impensado, como si fueran un residuo!

Afortunadamente, la digitalización las aleja del mismo, pero no podrá evitar algún “delete” o “escape” sacrílego, y toda la creatividad, el esfuerzo y la docencia incluidas tendrán el mismo cruento final...

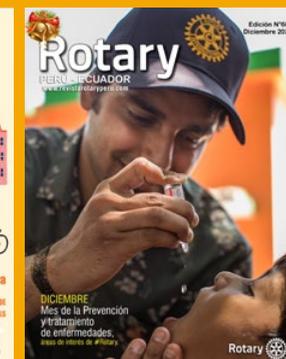
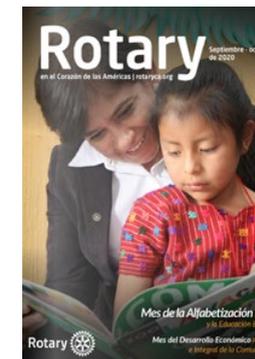
A pesar de este sombrío diagnóstico veamos la mitad optimista del vaso que generalmente mide nuestras observaciones.

Pensemos en la pureza de su contenido ofreciéndonos la información, motivación e inspiración necesarias para llegar al Rotary que queremos, cada vez más alejado de aquel que tenemos y tratamos de mejorar no solo aggiornándolo sino enriqueciéndolo mediante las noticias, los mensajes mandatorios y las contribuciones de sus pensadores.

Ha pasado mucha agua bajo los puentes de Rotary y ese caudal no ha sido en vano. Por el contrario, ha representado un aporte valiosísimo no solo para el conocimiento como lo acabo de decir sino, y más importante, para destacar las calidades y cualidades de sus dirigentes como también los pensamientos de la diversidad cultural que nutre sus filas.

Hace años que venimos valorando si las revistas regionales deben ser preferentemente informativas o formativas y creo que, sin dejar de ofrecer la información mandatoria que tanto Rotary International como La Fundación Rotaria preparan para el mundo rotario, su objetivo debe contribuir a la docencia, que es lo mismo que hablar de la formación.

Misión que, al no concluir solo dándole cabida al relato de acontecimientos que fueron destacados y trascendentes en nuestro universo, se extiende hacia el conocimiento y valoración de los grandes pensadores que, en los 115 años de nuestra historia, dejaron un legado de invaluable docencia y ejemplo.



Definido este aspecto, cabe expresarnos sobre las actitudes de aquellos que, utilizando todo tipo de argumentos, cuestionan la obligatoriedad de ser suscriptores sin advertir, por ignorancia exenta de mala fe –quiere pensar– que la condición de rotario se basa, entre otras, en la obligación de asumir los costos de Rotary y los distritos como así también la suscripción de *The Rotarian* o la revista regional autorizada y prescrita.

El avance de la tecnología facilitó el entendimiento, aunque algunas picardías siguen vigentes como, por ejemplo, las referidas a las dificultades de acceder a medios informáticos por la edad de los lectores.

El paso inexorable del tiempo traerá las soluciones necesarias y llegará el momento en que nos inspiremos por la lectura de sus contenidos, aceptando aquello tantas veces proclamado de que la función fundamental de Rotary “no es solo hacer cosas, sino hacer gente”, como lo expresara el eminente **Jorge Hugo Aletta de Sylvas** cuando nos legara su lúcido pensamiento: “Rotary es la universidad de la vida y la función fundamental de Rotary no es hacer cosas, sino hacer mejor gente, porque haciendo mejor gente, la mejor gente hará mejores cosas”.

Creo que, al margen de todas las bondades que emanan de su existencia, la importancia de las revistas regionales de Rotary es trascendente y permite no solo el conocimiento sino la motivación necesaria para ser mejores rotarios y, su natural consecuencia, mejores ciudadanos.

Si aceptamos el aserto de que los siglos serán como lo hacen quienes lo habitan, coincidamos con San Agustín cuando nos dijo: “Seamos mejores y los tiempos serán mejores”.

No asumamos que Rotary puede solucionar los problemas del mundo, pero sí puede crear las condiciones adecuadas para su solución mediante un clima de respeto, de intercambio y de colaboraciones recíprocas que facilitan toda obra constructiva.

Cambia algo en el corazón de las personas que lo integran y ese cambio ayuda a reorientar la vida de cada uno de sus miembros y hace posible la mutua comprensión y cooperación entre quienes, sin Rotary, habrían vivido sin conocerse, recelando tal vez uno del otro en vez de sentirse acompañados por la actitud amistosa que los vincula y puede llegar a hermanarlos en la pureza de la amistad sincera.

Tendremos al alcance de nuestras capacidades asumir el testimonio legado de nuestros mayores en el entendimiento de que somos parte de un universo que necesita dar ejemplo.

Paradigma no solo para declamar, sino para imitar, dado que será el modelo al que aspira toda persona de bien.

Quiero traer a estos pensamientos sobre Rotary, algo alejados del motivo de mi presentación y por lo que pido disculpas, el recuerdo de una historia. Es la que relata el caso de un anciano, transeúnte de un camino solitario que, llegado el anochecer, se encontró frente a una gran grieta, profunda y ancha.

Pudo cruzarla, en la penumbra del crepúsculo, sin temor alguno, y al llegar a la otra orilla se dedicó a construir un puente que salvara el obstáculo.



**Rotary es la universidad de la vida y la función fundamental de Rotary no es hacer cosas, sino hacer mejor gente, porque haciendo mejor gente, la mejor gente hará mejores cosas.**

- Jorge Hugo Aletta de Sylvas

Otro peregrino, extrañado, le pregunto: “¿Por qué pierdes tu tiempo construyendo este puente si el día está terminando y ya has cruzado el arroyo?”

El anciano, continuando su obra, contestó: “Mi amigo, por el sendero que he recorrido y a unas horas de distancia, viene un joven quien deberá pasar por estos lugares. Será de noche ya y podría tener dificultades o quizás, algún accidente. El puente que construyo es para él”. Este relato describe, con muchísima precisión, la obra que Rotary realiza y las razones que la inspiran, a las que los rotarios debemos suscribir siendo tales y no solo socios de un club. Dando ejemplo, como lo dije antes, tan simple como ello y también tan difícil de aceptar por quienes no han comprendido la distancia entre socio y rotario pues lo importante en nuestras vidas, recordémoslo, no es la cima sino el camino que elegimos para llegar a ella demostrando que es realidad aquello de que quien sirve no es un sirviente sino un servidor.

Mis disculpas a los lectores por estas consideraciones algo alejadas del tema principal, pero creo que ambas están íntimamente ligadas cuando decimos que *las revistas regionales son la expresión del sentir y pensar del rotarismo regional a través de las lúcidas y comprometidas participaciones de sus miembros.* ■





## Desde los anaqueles de la Biblioteca Paul Harris

en la Biblioteca del Rotary Club de Buenos Aires para su programa



### Quo Vadis, Argentina

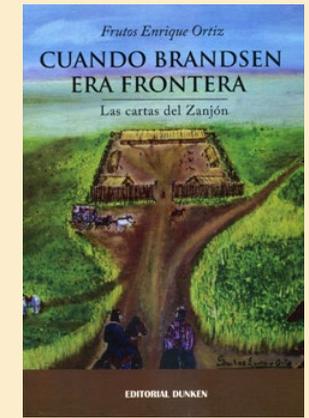


En este ensayo, su quinto trabajo en forma de libro, **Carlos Heguy** retorna a sus fuentes y aborda una de sus temáticas favoritas: las causas de la decadencia argentina. Quienes se internen en sus páginas encontrarán la descripción valorativa más acabada, didáctica, inteligente y contundente de esta realidad que nos aqueja y lastima. Cual un fino estilete de tres puntas –la política, la economía y la sociología– y apoyándose en intelectuales de prestigio como **Sebrelli, Potash, Cortés Conde, Romero, Floría** y **García Belsunce**, el autor estoca repetidamente –con certeza y precisión– al modelo argentino del populismo, artífice de la frustración nacional. Muchos lectores reconocerán que tienen coincidencias ideológicas con el autor y, por lo tanto, rescatarán de este libro su permanente referencia a los valores de la nacionalidad.



#### Carlos Heguy

Socio del RC de Buenos Aires. Productor agropecuario pampeano, aborda con conocimiento, cifras y estadísticas, las ventajas comparativas que nos da nuestra situación agropecuaria como punto de partida del desarrollo armónico y sostenido de una industria agro-alimenticia que postergue el viejo eslogan de “vivir con lo nuestro” alejados del mundo. Al igual que en sus ensayos anteriores “La Pampa Central” e “Y Dios creó la Argentina”, o en su apelación a las enseñanzas del pasado que es su novela *Huinca Ló*, **Heguy** muestra una vez más su firme convicción de que solo con vocación de trabajo y cultura republicana podemos tener la esperanza de encontrar un punto de partida para un futuro mejor.



### Cuando Brandsen era frontera

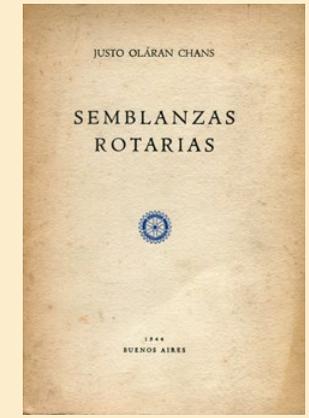
Historia real de las luchas y sacrificios que debieron sufrir para conquistar la pampa virgen estancieros y soldados de la segunda mitad del siglo XVIII, cuando la América Latina era española. Con un amplio testimonio vivo de la época, de las tierras y su gente, de cautivos, desertores y de indios; que vivieron o pasaron por el actual territorio de Brandsen y cuyos nombres quedaron consignados en las Cartas del Zanjón que por primera vez se publican completas.



#### Frutos Enrique Ortiz

Nacido en Brandsen hijo de un matrimonio originario de Castilla La Vieja, España, que explotaban un almacén de ramos generales en Brandsen. Cursó sus estudios en el Colegio Nacional de La Plata, graduándose como médico en la Universidad de La Plata y ocupando, luego, el Decanato de esa Casa de Altos Estudios. Poseedor de una vasta cultura como historiador, escritor, coleccionista, bibliófilo, museólogo y pintor es, además, socio del Rotary Club de Brandsen, donde ha sido su Presidente y ocupado todos los cargos en el mismo. El 6 de febrero de 2021 cumplirá 99 años.

### Semblanzas rotarias



En la Conferencia Rotaria Distrital de Punta del Este, celebrada en marzo de 1944, se presentó este libro "Semblanzas rotarias" en el que se recuerdan las tareas de once rotarios, entre ellos a Rafael Barrios, Juan B. Barnech y a Roberto Tamango, del Rotary Club Mercedes. Los dibujos que lo acompañaban fueron realizados por **Salvador Galup**. El hecho que se destacaran en un libro seleccionando aquellos socios, cuyas tareas eran de sobresalir, fue muy digno para los clubes respectivos.

#### Justo Olarán Chans

Poeta uruguayo nacido el 31 de marzo de 1884 en Paysandú y fallecido en Buenos Aires en 1963. Tuvo una larga participación en el mundo de los literatos, habiendo escrito *El bargueño sellado*, *Bodega Lírica*, *Romancero Uruguayo*, *Estampas de la Boca del Riachuelo*, entre otros. Su obra *Glosario Cervantino* lo convirtió en una persona reconocida en estudios cervantinos. Fue gobernador del distrito 32 de RI y en ocasión de la Conferencia BiDistrital de Punta del Este celebrada los días 11,12 y 13 de marzo de 1944 presentó estas semblanzas de destacadas personalidades rotarias.



# DÍA INTERNACIONAL DE LOS *voluntarios*

**L**as calamidades a veces son como el fuego que purifica a los seres humanos de su egocentrismo y, con su calor, ese fuego une y fusiona a los distintos elementos de la sociedad; son el fuego que no solo quema las impurezas, sino también alumbra el camino para que el hombre revele toda la nobleza latente en su ser.

La pandemia de COVID-19 redujo muchos índices económicos, pero al mismo tiempo elevó de forma sin precedente la sensibilidad humana hacia “otros”, muchas veces desconocidos y desamparados; expandió como nunca visto antes, redes de voluntarios portadores de la solidaridad y lo más hermoso del espíritu humano.

Según la ONU, en los últimos meses, cuando la pandemia por COVID-19 arrasaba por todo el mundo, “los voluntarios han estado en primera línea de la respuesta, en el campo sanitario, comunitario y social”. Los medios de comunicación mundiales les han dedicado miles de titulares, han reconocido la labor de los voluntarios en diversos aspectos: han ayudado a proporcionar atención médica, a hacer la compra para los vecinos vulnerables o a llamar a las personas mayores que viven solas”.

El voluntariado tiene ciertos elementos distintivos tales como: “se debe realizar el servicio por una decisión reflexiva y responsable, por la iniciativa propia y libremente; de forma desinteresada, por la solidaridad y en beneficio de la comunidad actuando sobre la causa real de los problemas”.

Tal vez por estas características, sus efectos sociales y económicos no son tomados en cuenta. Sin embargo, es una actividad altamente valorada. Por ejemplo, según algunos estudios, “el sector

sin ánimo de lucro es el mayor empleador en los Estados Unidos, un total de 80 millones de personas trabajan como voluntarios en las entidades sin ánimo de lucro, y si a los voluntarios les pagaran sus emolumentos, incluso con salario mínimo, ascenderían a unos 150.000 millones de dólares, o sea el 5% del PIB”.

Casi 100 millones de europeos participan en actividades de voluntariado, es decir, entre el 22% y el 23% de la población europea mayor de 15 años. Es impresionante el caso de la Federación Internacional de Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (FICR) ya que la federación cuenta con el sorprendente número de 13 millones de voluntarios (una cifra que supera el número total de habitantes de Bolivia y es casi el doble de la población de Paraguay. En 2009, desde la FICR se donaron servicios voluntarios por un valor cercano a los USD 6.000 millones, o sea casi 90 centavos de dólar estadounidense por cada persona en la Tierra. Como un ejemplo de la contribución de las grandes organizaciones sociales de servicio podemos también mencionar a Rotary International. Según el informe del Centro de Estudios de la Sociedad Civil de la Universidad John Hopkins, de 2019, se estima que los rotarios aportan anualmente 47 millones de horas de trabajo voluntario (equivalente a casi 27.000 trabajadores a tiempo completo) por un valor estimado de 850 millones de dólares. Al multiplicar estos números por los de otros cientos de organizaciones similares, se puede descubrir y apreciar la magnitud de la influencia e impacto del voluntariado sobre el desarrollo socioeconómico en el mundo.

Se han encontrado diferencias de percepción en cuanto al voluntariado entre los hombres y mujeres. “Mientras para los hombres es sobre todo un asunto de responsabilidad social”, sostiene **María Guadalupe Serna**, “para la mujer es una forma de contribuir a lograr procesos más equitativos ante una evidente diferenciación social. Las mujeres se enfocan sobre todo hacia una responsabilidad moral”. La misma autora afirma que en México el voluntariado “históricamente ha tenido un «rostro femenino»”, tal vez porque contribuye a la igualdad de los sexos, según la ONU.

El Día Internacional de los Voluntarios es la ocasión oportuna de agradecer a los voluntarios, asegurarles nuestro sincero apoyo, concienciar a la población sobre sus sacrificios y logros, y seguir sus pasos convirtiendo, como dice **Bernardo Kliksberg**, “la fría imagen del ser humano como *homo economicus* en una que no está movida por la búsqueda de beneficios económicos ni de poder, sino por los valores éticos y de la conciencia para responder a muchos gritos de socorro que no se escuchan y tomar a muchas manos extendidas que no se ven”. ■

100

millones de europeos participan en actividades de voluntariado.

80

millones de voluntarios en entidades sin ánimo de lucro en los EE.UU.

13

millones de voluntarios en la FICR (Cruz Roja y Media Luna Roja)

47

millones de horas de trabajo voluntario por año aportan los rotarios

**Manoucher Shoale**

Rotary Club Amboro  
filial Santa Cruz, Bolivia  
PEN Internacional

shoaiem@gmail.com

# La importancia de la ocupación y su futuro

**Alberto Lagos**

Rotary Club Caballito, D.4895

albertolagos@arnet.com.ar

*“Ocupación” es un término que proviene del latín occupatio y se lo utiliza como sinónimo de oficio, trabajo, labor o quehacer.*

**P**ara los rotarios la ocupación es un término significativo, ya que en la Segunda Avenida de Servicio (Servicio A Través de la Ocupación) se origina y fundamenta Rotary. Es la característica singular de nuestra institución que la distingue de otras organizaciones humanitarias y de servicio, ya que de ella deriva el principio de las clasificaciones. Al respecto, **Paul Harris** ha expresado: “Cada rotario constituye un eslabón entre el idealismo de Rotary y su propia ocupación o profesión”.

Sin lugar a dudas podemos afirmar que somos lo que hacemos, y en esa idea **Ortega y Gasset** se preguntaba y preguntaba: “¿Qué se es, amigos? ¿Qué se es?” y contestaba: “Se es lo que se hace”, añadiendo luego que toda vida humana es un “qué hacer” como pregunta, un “qué hacer” como tarea y un “qué hacer” como autoelevación constante. Antes de **Ortega y Gasset**, **Aristóteles** enseñaba que “nuestros actos nos construyen”.

**Sigmund Freud** definía a la salud como “la capacidad de amar y trabajar”, añadiendo que el trabajo conecta al sujeto con la realidad y su falta trae secuelas y consecuencias que afectan su salud y su expectativa de vida.

Aceptada, entonces, la trascendencia del trabajo u ocupación para el individuo, veamos ahora el estado del mismo y su futuro.

Se ha señalado que “las corporaciones globales triplicaron sus ganancias en términos reales entre 1980 y 2013 del 7,6% a 10 % del PBI mundial, y sus ingresos netos se multiplicaron por 5 en ese período. Las compañías transnacionales de los países avanzados, de las cuales el 44% son estadounidenses, se han apoderado de más de dos tercios del total de las ganancias globales.

“Las fusiones y adquisiciones de empresas son el principal instrumento de la concentración: hubo 11.500 en 1990 y treparon a más de 30.000 en 2008 y luego, entre 2008 y 2014, crecieron 47% por año. Las transnacionales emergentes (60% chinas) realizaron el 10% de las M&A en 2008 y superaron el 35% en 2016”.<sup>1</sup>

Respecto a las fusiones y concentraciones de empresas se dijo: “En esta última década no podemos decir que esto se tradujo en una mejor calidad de vida de sus trabajadores, de los ciudadanos que pagan sus impuestos, hubo una transferencia de capital de los sectores del trabajo hacia la concentración económica que demuestra un retroceso de lo logrado en términos de equilibrio entre el capital y las fuerzas del trabajo y del principio de progresividad”.<sup>2</sup>

Resulta oportuno mencionar que el avance tecnológico no se corresponde con un adecuado avance social. Ello lo señala adecuadamente **Manuel Castells** al referirse a la tecnología 5G: “La cuestión no es la tecnología, sino las organizaciones, empresas e instituciones que la hagan factible en la práctica. ¿Cómo pensar en una escuela virtual/real cuando apenas utilizamos internet en la clase? ¿Cómo soñar con el quirófano a distancia con las listas de

espera que tenemos? ¿Cómo imaginar una cultura que no sea mercancía por mucho 5G que despleguemos? Cada progreso tecnológico revela todavía más nuestro atraso social”.<sup>3</sup> La cuestión central aquí, que se oculta detrás de las cifras y del entusiasmo tecnológico, es el menosprecio del factor humano. En ese sentido se dijo: “quizás la revolución tecnológica eche pronto del mercado del trabajo a miles de millones de humanos y cree una nueva y enorme clase inútil que lleve a revueltas sociales y políticas que ninguna ideología existente sabrá cómo manejar”. También se nos advierte que “a pesar del peligro del desempleo masivo, aquello que debería preocuparnos mucho más es el paso de la autoridad de los humanos a la de los algoritmos, lo que podría acabar con la poca fe que queda en el relato liberal y abrir el camino a la aparición de dictaduras digitales”.<sup>4</sup>

Lo señalado sería un efecto infame de una revolución que desconoce la esencia y origen de la tecnología, que tuvo como fundamento mejorar la vida del ser humano y no hacerlo desechable. Es decir, la tecnología debe estar al servicio de las personas y no para utilizarlas con el fin de lograr una ganancia desmedida y la acumulación de riqueza.

**El futuro del trabajo pasa por encontrar la forma en que cada persona pueda fortalecer su dignidad, desarrollar sus dones y tener un sentido a través de la tarea que realiza. Para este desafío, ningún robot tendrá la respuesta.**

<sup>1</sup> Cfr. Jorge Castro, diario Clarín, 4 de febrero de 2018.

<sup>2</sup> Cfr. Dr. Jorge H. Ambrosini, Homo Tecno.

<sup>3</sup> Cfr. periódico La Vanguardia, 6 de julio de 2019.

<sup>4</sup> Cfr. Yuval Noah Harari, 21 lecciones para el siglo XXI.



# El nombre de Rotary

**M**ucho es lo que se ha escrito y mencionado acerca de la primera reunión, ocurrida en la ciudad de Chicago, el jueves 23 de febrero de 1905 en la cual se dio inicio al movimiento rotario. Pero menos conocidas son las circunstancias en que se eligió el nombre de Rotary.

Veamos primero qué sucedió ese día en el Edificio Unity de la calle North Dearborn n.º 127 en la fecha que acabamos de citar. Allí, en el séptimo piso, estaba ubicado el pequeño despacho de **Gustavus Oler**, ingeniero de minas, que sirvió de marco acogedor para reunir, además del mencionado, al joven abogado **Paul Harris** y a dos amigos adicionales, **Silvestre Schiele**, comerciante de carbón y **Hiram Shorey**, sastre.

En esa fría noche, **Paul Harris** presentó a sus amigos una idea que había estado en su mente por mucho tiempo y que consistía en fundar un club que reuniera a personas de diversas ocupaciones tanto profesionales como hombres de negocios. Explicó a sus amigos que un club de esa naturaleza brindaría grandes beneficios a sus miembros debido a que se podrían entablar relaciones de mutua amistad y que además permitiría ofrecer la posibilidad de hacer negocios por el contacto entre personas ocupadas en diversas actividades.

La idea fue recibida con mucho entusiasmo por los demás participantes y todos estuvieron de acuerdo en apoyar la propuesta de **Harris**. Así fue que para darle seguimiento a dicha iniciativa acordaron tener una segunda reunión en la oficina de **Harris** ubicada en el edificio Wolf, estableciendo que la misma se realizaría el 9 de marzo de ese mismo año y que además cada uno llevaría un amigo. Y de esta manera comenzó lo que hoy es nuestra institución, con solo cuatro personas que vieron en la amistad y el contacto mutuo la posibilidad de obtener convenientes ventajas para cada uno de sus integrantes. Demás está decir que en ese momento ninguno pensó que una idea como esa daría comienzo a una organización cuyo principio era la amistad como ocasión de servir. Por ello se reconoce como inicio del movimiento rotario el 23 de febrero de 1905.

La segunda reunión se llevó a cabo con la participación del grupo inicial más tres invitados, **Harry Ruggles** un impresor invitado por **Harris**, quien desde el comienzo tuvo un papel determinante. Los otros fueron **William Jensen**, comerciante en bienes raíces y **Albert White**, un fabricante de pianos y órganos.

La tercera reunión tuvo lugar el jueves 23 de marzo de 1905 en la oficina de **Schiele**, ubicada en la intersección de las calles State y la 12th. En esta oportunidad se elige la primera directiva, y aunque **Harris** ejercía el liderazgo como propulsor de la idea inicial, se manifestó

renuente a asumir la presidencia, siendo él mismo quien propone que dicho cargo sea ocupado por **Schiele**. Esta propuesta es aceptada y seguidamente se nombra a **Shorey** como secretario de actas, a **Jensen** como secretario de correspondencia y a **Ruggles** como tesorero, reconociendo a **Harris** como fundador del club.

Ahora faltaba darle un nombre al club, y es en esa tercera reunión en donde se escribe uno de los capítulos más fascinantes de la historia de Rotary. Para el nombre se reciben y consideran un número significativo de propuestas y sugerencias. Observemos algunas de las que se presentaron: Chicago Civic Club, Conspirators Club, Blue Boys, Lake Club, Friends in Business, Windy City Roundup, Men with Friends y varios más. Uno de los nombres que mereció una seria consideración fue el de, Round Table Club, que finalmente es rechazado. Es **Harris** quien propone el nombre de Rotary, y basa su propuesta en que como las reuniones se llevaban a cabo en los diferentes lugares de trabajo de cada uno de sus miembros porque no llamarlo Rotary Club. Dicho nombre es aprobado y la nueva entidad pasa a llamarse Rotary Club of Chicago. Los que asistieron a esa tercera reunión lejos se encontraban de pensar que el nombre que habían elegido, con el correr del tiempo habría de convertirse en un movimiento mundial bajo el nombre de Rotary International y que en 113 años de vida reuniría a un millón y cuarto de personas, en más de 160 países, que como ellos disfrutaran de la amistad y el compañerismo en pos del servicio, y que expresan su solidaridad al *Dar de Sí Antes de Pensar en Sí*. ■

**Fernando Etchebarne**  
EGD 4915 2002/03

fernando\_etchebarne@yahoo.com.ar

## glosas de Rotary.



### Orden sin opresión

Juan Filloy  
EGD 4851

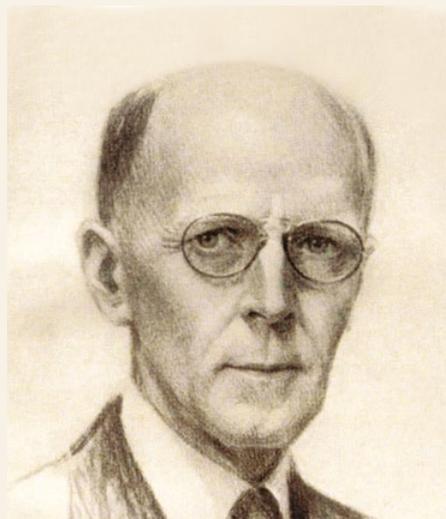


Hay una palabra magnífica en la cual me gusta resumir la obra total de Rotary. Esta palabra es **eficacia**. En ella culmina la acción inteligente de la virtud y la fuerza. En ella se condensan los esfuerzos del amor, del interés y del entusiasmo. Eficacia es la consagración del ahínco fervoroso y la apoteosis del poderío sin desplantes. Eficacia es la meta de los propósitos nobles que animan al hombre y la bandera de dignidad que custodia la marcha de la especie.

Rotary sirve así al progreso de la humanidad, con la entereza y el brío de una milicia espiritual. Cuatrocientas mil almas marchan acompañadas por el ideal. Porque Rotary es orden sin opresión, disciplina sin grito. Porque su misión propugna hacia una sociedad ennoblecida por la justicia y la amistad. Y, en fin, porque su genio y su potencia están imantados hacia un norte de bienestar y de paz.

Y puesto que la humanidad avanza, a pesar de sus detractores, Rotary avanza también con ella. El progreso no lo asusta en ningún aspecto; porque unidos al deslumbramiento de las nuevas conquistas, caminan sus conceptos de solidaridad y cooperación, para arrasar a las tinieblas de la desesperanza y hacer imposible la catástrofe. ■

## el rincón del Fundador.



Todo rotario sabe que Rotary se inició en la ciudad de Chicago, Illinois, el día 23 de febrero de 1905. Ese día, **Paul Harris** invitó a sus amigos **Silvester Schiele, Gustavus Loehr e Hiram Shorey** a reunirse en su bufete. En el curso de la reunión, Paul explicó su idea de crear una asociación de hombres de negocios en la cual estarían representadas las diferentes actividades y profesiones de la comunidad.

La idea del servicio recíproco dentro del club se postuló desde el principio de las reuniones rotarias. Poco después se aceptó también la idea de servir a la comunidad. Pese a esto, la naturaleza esencial de la asociación que había creado **Paul Harris** estaba todavía más cercana a una entidad para el avance profesional y comercial que a una organización de servicio, como la entendemos en la actualidad. Dicho de otro modo, el comercialismo de principios de siglo permeó los primeros años de los clubes rotarios.

De modo casi insensible, la organización derivó hacia conceptos y prácticas distintas. Sin desaparecer, el provecho comercial y el avance profesional fueron relegándose a un segundo plano. El ideal del servicio los reemplazó y se convirtió en la esencia misma de la organización. ¿Cuándo y cómo ocurrió el cambio? El proceso —al igual de lo que ocurre en cualquier otra sociedad humana— inevitablemente debió ser gradual, paulatino. Pero el reciente descubrimiento de varias cartas inéditas de **Paul Harris** en algunos viejos archivos de la Secretaría de Evanston permite dar una fecha al proceso: el 29 de febrero de 1912, cuando el fundador de Rotary dictó y firmó la carta que reproducimos a continuación. Durante ese mismo año de 1912 se formaron los clubes de Londres, Dublín y Belfast, se fundó la revista oficial (*The Rotarian*) y se adoptaron los lemas *Se Beneficia Más el que Mejor Sirve* y *Dar de Sí Antes de Pensar en Sí*. A través de su fundador, Rotary había encontrado su voz propia y su fisonomía permanente.

**Joaquín Mejía**

RC Skokie (Illinois, EE.UU.)

jmejiaevanston@gmail.com

Asociación Nacional de Clubes Rotarios de Estados Unidos

Despacho de Paul P. Harris,

Presidente

1317 n.º 1127 North Dearborn Street,

Chicago

29 de febrero, 1912

Sr. Elmer R. Murphey,

162 Oeste, Kinzie Street,

Chicago, Illinois

*Muy estimado Señor Murphy:*

*Su solicitud del 28 de los corrientes está en mi poder. En respuesta a su solicitud, hago aquí varias observaciones sobre el movimiento rotario. Estoy convencido de que en uno o dos años se considerará la característica distintiva de Rotary. Hay siempre un momento en la vida de todo hombre que puede dedicarse de modo fructífero a los intereses de sus semejantes.*

*Es preferible llevar a cabo acciones importantes en interés de nuestros semejantes, que desperdiciar nuestro tiempo o consagrarlo a las nimiedades del propio interés. Es enriquecedor e instructivo salir en ocasiones de nosotros mismos e ingresar a las vidas de nuestros amigos.*

*Somos meras fracciones infinitesimales de un gran todo, porque ningún hombre es completo o suficiente en sí mismo. La medida de nuestro éxito, en el sentido integral, depende del grado en que logremos ponernos a tono con nuestro entorno y en la medida en que logremos ajustarnos al gran todo.*

*El interés propio es una fuerza de extraordinario poder y, a través de ella, bien aplicada, el mundo logra sus más sustanciales adelantos. La consagración inadecuada y obsesiva a los intereses propios es autodestructiva y no sirve al mundo en ningún aspecto.*

*La vida constituye un proceso educativo y la mayor lección que podemos aprender es la del sacrificio propio. Tarde o temprano debemos llegar a él. En último término, nos veremos separados de nuestro propio yo. Entre más no familiaricemos con esta idea ahora, menos tendremos que aprender más adelante.*

*La providencia ha provisto varios medios para trascender de nuestra propia persona y nuestros intereses privados; entre ellos, se cuentan nuestras familias y nuestras amistades. El rotarismo es un proceso educativo: busca preparar a los hombres para obtener el mayor éxito posible en sus actividades, mostrándoles que deben construir junto con los demás, y no en su contra: a través de su especial estructura. Rotary brinda a cada socio una inigualable oportunidad para poner en práctica el ideal de servir a los demás.*

*Rotary representa a la sociedad en sí misma, condensada y comprensible. Los principios que los rotarios ponen en práctica en el curso de su conducta a los demás pueden ser considerador reglas para la vida. Proporcionarán mayores éxitos en la vida, así como mejores ciudadanos. El interés propio es congruente y armónico con los intereses de la sociedad misma, como lo ilustra el lema: Se Beneficia Más el que Mejor Sirve.*

*Me suscribo como siempre.*

*Su atento y seguro servidor,*

*Paul P. Harris*

# La innovación disruptiva en los clubes rotarios

La innovación disruptiva es aquella tecnología que reemplaza o que genera una ruptura brusca sobre una tecnología dominante. Existen varios ejemplos en nuestra vida diaria: Wikipedia, Netflix y Uber, entre muchos otros.

Cualquier innovación que llevemos a cabo siempre genera temor al cambio. Sin embargo, también es un espacio de grandes oportunidades.

La innovación disruptiva en los clubes rotarios tiene un impacto real en cuatro segmentos: capacitación, proyección de la imagen pública, comunicación y recaudación.

En principio, abordaré la capacitación en línea. Sin importar barreras de tiempo y lugar, gracias a la tecnología los rotarios tenemos acceso a una educación en línea de calidad, desde la comodidad del hogar o la oficina.

En el centro de formación de Rotary tenemos 33 cursos en español, que van desde cómo usar las herramientas en línea, hasta la adquisición de destrezas de liderazgo para desempeñar cargos en Rotary.

En lo relativo a cómo proyectar nuestra imagen fuera de Rotary, hoy contamos con plataformas tecnológicas que nos permiten ir más rápido y cubrir mayores distancias.

Les sugiero crear en los clubes rotarios una fan page de Facebook y cuenta de Instagram, para dar a conocer lo que realizan

en materia de servicio en sus comunidades. Pero por favor, no para dar a conocer los eventos sociales: eso déjenlo privado para ustedes, a quienes están fuera de Rotary no les interesa.

También ha cambiado la forma de comunicarnos entre nosotros. Ya no lo hacemos solamente en reuniones presenciales; hoy contamos con una oferta denominada comunicación omnicanal. Tenemos la posibilidad de estar conectados en línea con nuestros amigos rotarios, sin importar distancias o momentos del día. Lo podemos hacer a través de e-mail, chat, whatsapp, instant messenger de Facebook, Facetime, etc.

Y el cuarto segmento es cómo hacer innovadoras campañas de recaudación. Contamos con plataformas de *crowdfunding*, en las cuales se publican proyectos, y si el proyecto es atractivo se tiene acceso a fondos que aportan personas conocidas (o no conocidas) de todo el mundo.

Tomando en consideración estas herramientas tecnológicas, y las mejores prácticas implementadas en Rotary en los últimos años, ahora me centraré en una reflexión que hice meses atrás.

Me dio una gran melancolía y añoranza de lo aspiracional que era Rotary cuando ingresé hace 30 años, y las historias de cómo vivían mis compañeros hace 40 o 50 años.

Salvador Rizzo Tavares

PGD 4130, 2009/10

salvador@rizzo.com.mx

El Rotary de hace 30, 40 o 50 años no es el mismo de hoy. En esa época fue, estimo, que llegó a la cima nuestra organización por haber alcanzado el millón de socios y por iniciar el programa para erradicar la polio, que ha tenido un impacto positivo global. Ese Rotary tenía una mística particular, se hacía un proceso intensivo de admisión, se tenía el orgullo de pertenecer a un selecto grupo de rotarios, se tenía un protocolo con alto respeto a las personas, a las instituciones, a nuestros símbolos nacionales, se contaba con socios que eran capitanes de las mejores empresas de la ciudad, se tenía un lugar preponderante en las asociaciones civiles y empresariales, se tenía influencia positiva en las decisiones políticas y se realizaban proyectos importantes de servicio humanitario.

Y, entonces, a partir de esa reflexión, derivó mi decisión personal de por qué no trabajar juntos para volver a tener ese Rotary, haciendo un híbrido, con todo lo que la modernidad nos ofrece.

Es una paradoja pero podría ser que, al evolucionar tecnológicamente, debamos corregir el rumbo aplicando la forma de vida y valores de antes, para contar con mejores clubes rotarios.

Para lograr lo anterior, desde mi particular visión, me permito hacerme una serie de preguntas que iré analizando con ustedes.

## ¿Cómo poder conservar los socios en nuestros clubes rotarios?

Cada año ingresan en el mundo aproximadamente **150 mil socios**, pero se retira casi el mismo número, sobre todo los socios que tienen poco tiempo en la institución.

## ¿Qué debemos hacer para que se queden con nosotros?

Debemos realizar un mayor esfuerzo y ser más atractivos: en cuanto a la capacitación, tener como mínimo una sesión por mes con temas de los programas de Rotary y LFR; respecto al compañerismo, llevar a cabo una actividad por mes, para fortalecer la amistad fuera de las sesiones ordinarias, que todos los socios tengan una actividad en el proceso operativo del club, y que los clubes lleven a cabo proyectos de servicio humanitario. Si tenemos un socio capacitado, que tiene amigos en el club, convive con sus familias, se compromete al tener una actividad y se sensibiliza su corazón para ayudar a nuestros semejantes, nunca se irá del club.

### **La capacitación que se imparte en Rotary, ¿es atractiva y suficiente?**

Hoy tenemos una oferta muy amplia de capacitación para aprender más de nuestra organización. Les doy algunos ejemplos:

- Capacitación en línea.
- Capacitación de ILR (en su ciudad).
- Capacitación presencial (PETS, Asamblea, Seminarios Integrales).

Pero ¿qué pasa? Solamente asiste, en promedio, el 15% de los socios de los distritos a estos eventos de capacitación. Todos en nuestras profesiones debemos aprender más para actualizarnos. En Rotary no debe de ser la excepción.

### **¿Por qué es importante contribuir a La Fundación Rotaria?**

La Fundación Rotaria (LFR) es nuestro brazo financiero de Rotary International. Con nuestros aportes, o lo que recaudamos a través de eventos que realizamos, ayudamos a cumplir la promesa de tener un mundo libre de polio, financiamos becas y realizamos subvenciones globales y distritales para poder paliar las necesidades de nuestras comunidades.

Les solicito por favor que, en la medida de sus posibilidades, hagan un fondo de ahorro personal, de una parte de su sueldo o de sus utilidades de su empresa, y contribuyan anualmente a LFR, para poder seguir haciendo el bien en el mundo.

### **¿Ofrecemos nuestros servicios profesionales a la comunidad?**

Una de las razones de ser de nuestra organización, es a través de la segunda avenida, la del Servicio a Través de la Ocupación, que estimula a los rotarios a servir a sus semejantes a través de su profesión.

Por ejemplo, los médicos en campañas de salud, los contadores públicos en asesoría a emprendedores, los abogados (notarios) en la regularización de las propiedades de quienes no pueden pagar por ello, y así, cada uno de nosotros brindarnos a nuestra comunidad.

### **¿Los rotarios realmente practicamos la prueba cuádruple?**

Nadie es perfecto, todos erramos en alguna parte de nuestras vidas, pero la vida y Rotary nos dan la oportunidad todos los días para ser mejores, para pensar en positivo, para hacer nuestras obras del día correctamente y para ser personas de bien. La mejor imagen pública de Rotary es lo que somos y lo que hacemos los rotarios; cuidemos nuestra propia imagen y la de Rotary.

### **¿Qué impacto de servicio humanitario están logrando los clubes rotarios en las comunidades?**

Cuando realicemos proyectos de servicio en nuestras ciudades, reflexionemos si previamente hicimos un diagnóstico de las necesidades, si se invitó a un club rotario del extranjero para vivir la internacionalidad, si se hizo una alianza con empresas de la ciudad y el gobierno, si se realizó un plan profesional de implementación del proyecto y si se lleva a cabo una medición de los resultados.

### **¿Por qué no asisten la mayoría de los socios y sus familias a los eventos distritales e internacionales?**

Tenemos una variedad de eventos durante el año que, además de tratar temas rotarios, nos dan la oportunidad de compartir con nuestras parejas, con los hijos, con nuestros padres. Los invito a integrar a su familia a Rotary.

### **¿Es bueno hacer negocios entre rotarios?**

La diversidad de las clasificaciones fue una de nuestras bases de inicio en Rotary, y claro que se pueden hacer negocios entre los rotarios, diría que es lo ideal, pero siempre y cuando apliquemos la prueba cuádruple en todo momento, ofreciendo las mejores condiciones a un rotario, al igual que a los clientes que no son rotarios. Rotary es una red de negocios de 1.2 millones de socios, que debemos aprovechar.

### **¿Nuestros mejores amigos son rotarios?**

¿Sus mejores amigos son rotarios?

Los míos sí.

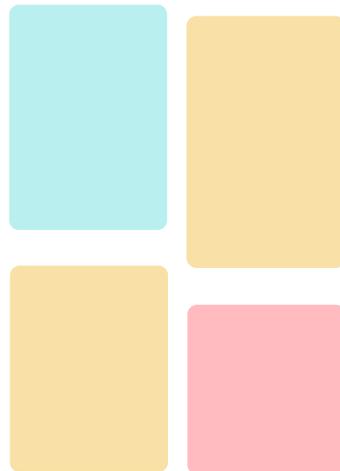
La mayoría de los socios rotarios tenemos como nuestros mejores amigos a otros socios rotarios que conocimos dentro de nuestro club, o de otras partes del mundo, con los que anhelamos volver a encontrarnos en algún otro momento o evento rotario.

Hagamos a nuestros compañeros rotarios nuestros mejores amigos de vida.

### ¿Rotary es atractivo para los jóvenes profesionales y empresarios?

Si nos aplicamos en los puntos anteriores, claro que seremos atractivos para los jóvenes. Crear un club Interact o un Club Rotaract es un magnífico proyecto de servicio en beneficio de nuestra comunidad. Es importante reflexionar que la participación de los jóvenes profesionales de menos de 40 años en el mundo en Rotary, es de apenas el 9%, es por ello que deseamos que nuestros clubes rotarios y nuestra organización, sean liderados por jóvenes.

Reflexionemos lo que está pasando en el mundo; las empresas con mayor influencia, revolucionarias y exitosas en el mundo de la tecnología las dirigen jóvenes. Esa es la razón por la que necesitamos atraer jóvenes para que lideren nuestra organización, porque los jóvenes están tomando las grandes decisiones de nuestro mundo.



Para finalizar, les pido encarecidamente cambiar nuestra narrativa como rotarios y, derivado de ello, les comparto lo que espero y deseo, en el presente inmediato y en el futuro, porque afortunadamente **Rotary Abre Oportunidades**.

Espero un Rotary en donde a los jóvenes les sean aceptadas sus ideas y sean tomados en cuenta.

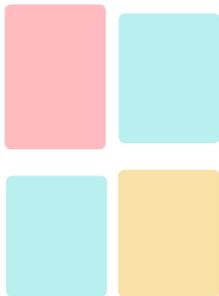
Espero un Rotary en donde los rotarios con antigüedad compartan sus experiencias profesionales y rotarias con los jóvenes.

Espero un Rotary en donde la nueva generación de rotarios sea un ejemplo de rectitud y liderazgo positivo.

Espero un Rotary sin diferencia de edades, donde la experiencia y la juventud se complementen en armonía, para ser cada día mejores rotarios.

Espero un Rotary en donde todos los socios tengan la humildad de aceptar y trabajar en la responsabilidad que se les invite a colaborar.

Pero sobre todo, espero un Rotary que sea liderado por socios éticos y comprometidos en hacer más grande nuestra organización, pero también más sensibles ante las necesidades de los demás. Muchas gracias.■



## ENERO: MES DEL SERVICIO PROFESIONAL

por **Fernando Amengual del Campo**

**E**n el libro rotario, escrito hace más de cincuenta años, titulado *Servir es mi ocupación*, que a nuestro juicio está plenamente vigente, nos entrega abundantes antecedentes para comprender esta fundamental materia.

En uno de sus párrafos nos dice: “El punto de vista de que servir es mi ocupación (hoy “servicio profesional”) es la explicación más sencilla de esta avenida de servicio rotario, lo entenderemos perfectamente con solo hacernos unas cuantas preguntas. En mi profesión, por ejemplo, ¿es servir en mi ocupación? Cuando considero las necesidades de mis clientes, pacientes o alumnos, ¿doy preferencia a los intereses de ellos sobre los míos? ¿Qué hago cuando la competencia es dura y tratan de desplazarme, cuando amenaza una huelga o cuando un empleado presenta una queja que parece injusta, cuando con ligereza se falla en contra de una queja mía que yo consideraba perfectamente justificada? ¿Es servir mi ocupación cuando hago frente a las difíciles decisiones que se presentan con el cambio de precios o los nuevos procesos o inversiones? La respuesta es bastante simple: “servir es mi ocupación”.

**Servicio A Través de la Ocupación** es el don de compartir con los que no son rotarios, compartir con ellos el ideal de Rotary. Este concepto de servicio profesional se deriva del principio que es la médula de Rotary:

la selección de sus socios de acuerdo con su clasificación. Al encomendársele una clasificación, el rotario se obliga a compartir con los no rotarios, especialmente con sus compañeros de negocio o profesión, el concepto de que servir es mi ocupación.

En Rotary, la consideración hacia los demás es tenida como la base del servicio, y la ayuda a otros como su expresión. Para proporcionar esta base, el Comité de Servicio A Través de la Ocupación deberá estimular a los socios a meditar sobre los problemas que abocan con sus labores diarias, bien sean estas en el mundo de los negocios o en la práctica de sus profesiones.

En otro de los capítulos del libro mencionado, nos pregunta: “¿Se dice la verdad?”, y nos relata lo siguiente: “Se dice que un día Sócrates estaba bañándose, y vino a verlo un joven que le preguntó «Maestro, he venido de muy lejos a verlo, ¿quiere usted decirme qué es la verdad?»; Sócrates le contestó «Cuando tú desees la verdad tanto como querías respirar hace un momento, la encontrarás».

La pasión por la verdad en todo detalle y en todo aspecto en los negocios y profesiones solo puede cultivarse lenta y metódicamente, pero cuando se logra, negocios y profesiones se benefician intensamente. Tan pronto como se acabe con los subterfugios y engaños, la buena fe y la confianza abrirán el camino para el mejor servicio.■

# LA ÉTICA EN ROTARY Y LA EMPRESA

**Roberto Silva Pérez**

PGD 4340

gobernador1920distrito4340@gmail.com

**E**n primer término, y para partir de una concepción correcta de la palabra, cabe preguntarse qué es la ética. Del latín *ethicus*, la ética es un conjunto de normas morales que rigen la conducta de la persona en cualquier ámbito de la vida. Es una disciplina filosófica que estudia el bien y el mal y sus relaciones con la moral y el comportamiento humano.

**George C. Hager**, presidente de Rotary International en el periodo 1938/39, nos habló respecto de la ética:



*“Es el espíritu de la Regla de Oro<sup>1</sup>; es a menudo torcida por las naciones, así como por los individuos.”*

Convención Internacional de 1939, Cleveland, Ohio.

Cada tanto surgen en la sociedad nuevas tendencias, nuevas formas de hacer negocios y nuevos límites que, de una u otra forma, generan a su vez conflictos sociales, políticos o medioambientales. Como respuesta, surgen, a su vez, nuevas corrientes que buscan fijar los límites a dichas formas de relacionarse comercialmente, establecer controles y monitorear el cumplimiento del marco legal en el

que la empresa se mueve. Una de estas nuevas corrientes es el llamado “compliance”, que quizás como palabra no dice mucho: “conformidad” o “cumplimiento”.

Esta corriente busca revelar las conductas empresariales y sus eventuales conflictos de interés que en el curso de los negocios pudieran surgir. Por otro lado, establece procedimientos de control de los riesgos a los que la empresa está expuesta. Cuando nos reunimos con un cliente o un proveedor, cuando participamos de una negociación, cuando revelamos nuestra agenda de reuniones, entre otros aspectos. En resumen, es cuidar la ética en las relaciones de negocio.

El EPRI **Robert A Manchester II**, que ejerció en 1976/77, nos señalaba lo siguiente en el artículo “Un llamado al liderazgo” publicado en *The Rotarian* en noviembre de 1976:

*“Ya sea que el clima ético en los negocios sea mayor o menor en estos días, cada uno de nosotros tiene la oportunidad de hablar en favor de estándares superiores en la ética. Por cada persona dispuesta a alzar la voz por estas convicciones, habrá otros deseos de seguir a estos y ser influenciado por ese tipo de liderazgo”.*



A este respecto, además está decir que cada uno de nosotros debería exhibir con orgullo nuestra Prueba Cuádruple en la oficina, en nuestra empresa o incluso en nuestro hogar, así como difundirla. Ella es, en sí, una declaración ética. De igual manera, en el mundo de Rotary trabajamos tanto de manera interna como con la comunidad a la cual servimos. En lo interno, cuando ocupamos una posición en el club, seamos el presidente o el tesorero, cada una de esas posiciones exige un estándar ético de cumplimiento de las Normas y Procedimientos y de nuestro Código de Conducta, cumpliendo las obligaciones de nuestra posición tal y como las cumpliríamos en nuestro mundo laboral. Mientras más alta la posición dentro de nuestra organización, si bien no implica un nivel distinto de ética, sí conlleva un mayor cuidado en cada una de las acciones y decisiones que se tomen.

Cuando trabajamos fuera de los muros del club, la exigencia se vuelve aun mayor, ya que representamos a nuestra institución y la sociedad no diferenciará entre el “yo” rotario y el “yo” persona. Cada acción será vista como una conducta de la organización.

Rotary y nuestra Fundación Rotaria tienen un prestigio y un valor que les ha permitido, como instituciones, acceder a los más altos niveles de representación y reconocimiento, siendo socios de Naciones Unidas, siendo considerados sus miembros como actores calificados en la resolución de conflictos. Por su parte, La Fundación Rotaria goza de un prestigio no fácil de alcanzar y que, por lo mismo, debemos cuidar cada vez que recibimos fondos, fondos que son el resultado del aporte de miles de rotarios y sus familias, así como terceros que ven en La Fundación un lugar seguro donde manifestar sus deseos filantrópicos.

¿Cuál es la diferencia de la Ética de la empresa y la de Rotary? Ninguna. Cuando en el ámbito empresarial realizamos una gestión, cuando concretamos una venta o cuando hacemos una compra, fijamos límites de transparencia, compromiso y seriedad que no deberían ser distinto de lo que hacemos en el ámbito rotario. En el mundo de Rotary debemos acometer cada tarea, cada proyecto con el estándar ético y de eficiencia que exigimos a nuestros colaboradores en el mundo laboral; por ello, nuestro actuar en cualquiera de los dos ámbitos no debe ser ni mayor, ni menor, ni igual: debe ser siempre el máximo.

**Herbert Taylor**, al lanzar nuestra Prueba Cuádruple, creó un hilo invisible, selló una conexión indestructible entre la conducta del rotario en su club, en las acciones que a través de él realiza en la comunidad y su conducta en el ámbito profesional y empresarial. Hoy más que nunca debemos cuidar esa unión, fortalecer ese hilo de manera que nuestras acciones en Rotary sigan las mismas normas que nuestras relaciones profesionales y empresariales. Somos nosotros los responsables de velar por los principios y valores de Rotary, especialmente la ética, y también somos responsables de esparcir dicha ética en la comunidad que nos rodea y también en nuestro entorno laboral. De esta manera contribuiremos a un mundo mejor. ■

*“Con métodos comerciales adecuados en todo el mundo, los hombres de negocios de todas las naciones, reunidos en este terreno común llamado Rotary, establecerán grandes amistades en todo el mundo y buena voluntad, amistades que presagiarán la paz eterna”.*

EPRI Guy Gundaker 1923/24  
Convención Internacional de 1924, Toronto, Canadá.

(1) La Regla de Oro es el principio de tratar a otros como deseas ser tratado. Esta máxima se puede encontrar en la mayoría de las culturas y religiones. Esto puede ser considerado la “ética de la reciprocidad” en algunas religiones aun cuando su tratamiento difiere de una religión a otra. Esta máxima puede aparecer en un formato de mandato positivo o negativo de gobierno de la conducta humana.  
- Trata a los demás como te gustaría que los demás te trataran (forma positiva o directiva)  
- No trates a los demás de una manera que no te gustaría que te trataran (forma negativa o prohibitiva)  
- Lo que deseas a los demás, te lo deseas a ti mismo (forma empática o receptiva)

distrito **4945**



**GD Fabián J. Abate**  
fabianjesusabateseaman@gmail.com

### ¿Estamos frente a un nuevo sistema de gestión remota?

Estimados lectores de *Vida Rotaria*,

**E**speramos y deseamos que estén muy bien. Ya estamos pasando el quinto mes de gestión, mes de noviembre, y terminando casi 67 clubes en visita oficial. A través de todo este aprendizaje en distintas formas de reuniones, remotas totalmente y algunas híbridas (asistencia presencial y remota), se nos ocurrió que posiblemente sea la forma de gestionar en los próximos años para los gobernadores siguientes y sus cónyuges, o sea, posiblemente ya no sea una obligación viajar físicamente, sino que cada uno podrá gestionar el distrito desde la comodidad de su hogar.

Algo que parecía imposible se está convirtiendo en algo natural, permitiendo ahorrar mucho tiempo, bajar muchísimo los costos y, tal vez, aumentar la efectividad en la gestión. Hemos sido recibidos por clubes que estaban prácticamente reunidos, sobre todo los de

Uruguay, y a través de la pantalla nos estaban esperando, manteniendo la calidez del encuentro o bien aproximándose a una reunión totalmente presencial.

Es por eso que siento que Rotary International tendrá presente, sin duda, estas nuevas herramientas en la post pandemia. Seguramente todas estas nuevas herramientas llegaron para quedarse.

Además, quiero agradecer el esfuerzo de todos los clubes por los aportes a La Fundación Rotaria, nuestra Fundación: quedamos terceros en el cuadro de honor de la Zona 23B.

También agradecerles por el aumento neto de membresía: estamos 15 positivos –si Dios quiere– para este mes. Por supuesto, debemos agradecer a nuestro secretario y a todos los equipos de trabajo del distrito que lo hacen posible. Todos ellos **Dan de Sí antes de Pensar en Sí**. ¡Muchísimas gracias! ■



distrito **4921**



**GD Horacio E. Rosenthal**  
laspircasdelmar@gmail.com

**E**n vísperas de la terminación del presente año, quiero agradecer a mis equipos distritales por su acompañamiento y dedicación. Sin ellos hubiera sido imposible administrar, capacitar y mucho menos interactuar con los más de 1.500 rotarios que componen el distrito. Cada uno –con sus creencias religiosas– esperan en estos momentos ser contagiados por un amor sublime, proyectando la paz y el entendimiento con nuestras familias, con nuestros amigos y con nuestras comunidades. Rotary no es ajeno a dichos sentimientos y puede palpar esa magia que nos lleva a fijar la mirada sobre el prójimo, comprendiendo las carencias y tratando de solucionarlas involucrándonos.

Un año distinto, un ciclo remoto pero feliz, como los rotarios del distrito 4921 que se transformaron en verdaderos “ciber-oyentes”, “ciber-participantes”.

Juntos hemos logrado aumentar la membresía, aumentar nuestros aportes al programa Polio Plus, a La Fundación Rotaria y, sobre todo, pudimos comunicarnos.

En mi nombre y en el de mi equipo les deseamos felicidades, paz y amor en sus vidas. A los rotarios creyentes en el catolicismo, les hago llegar mis buenos augurios para que el niño Jesús en estas navidades colme sus vidas de felicidad y se extiendan los buenos deseos a todas las personas de buena voluntad. ■

distrito **4975**



**GD Morgan Mariño**  
mmarinom@adinet.com.uy

Estimados amigos:

**C**uando escribo estas líneas, falta poco para que haya transcurrido el primer semestre de nuestro año rotario. Finaliza noviembre y comienza diciembre. Este será mi primer contacto con ustedes, lectores de *Vida Rotaria* en el segundo semestre. Es bueno mirar hacia atrás el camino recorrido, cuando la huella es rica en contenidos.

Ya he compartido con ustedes en varias oportunidades el paso a paso de nuestras actividades en un año tan particular, y ahora quizás evaluando las de este último mes sea un ejemplo para apreciar cómo hemos sido todo lo innovadores, diversos y flexibles que se nos ha pedido ser.

Como lo hice con mi distrito en mi última

carta mensual, lo hago en los mismos términos con ustedes ahora, y comparto los mismos pensamientos y sentimientos: en la más absoluta virtualidad y cumpliendo con todas las precauciones sanitarias, este mes ha sido tan intenso que en su bitácora hay muchos hitos importantes para compartir, y ha transcurrido casi sin tener presente la delicada situación sanitaria que atravesamos.

Sin tener en cuenta lo relevante de las actividades de servicio de los clubes que siguen trabajando, flexibles, innovadores y vibrantes, ya sea en forma virtual o “híbrida” –como ha dado en llamarse a la modalidad semipresencial– ha sido un mes marcado por acontecimientos realmente relevantes.

Como dije, pretendo aquí hacer una apretada síntesis de esas actividades. Noviembre es el Mes de La Fundación Rotaria; se desarrolló con singular éxito el Instituto Virtual Rotary 2020; en el calendario rotario también celebramos la Semana Mundial de Interact y se desarrolló también para nuestro distrito el taller de la Coordinación Regional de Imagen Pública, sin detrimento –como expresé– de la actividad de los clubes.

La Fundación Rotaria, este año, particularmente en la lucha contra la Covid-19, nos ha permitido a través de sendas Subvenciones Globales y de Respuesta ante Catástrofes, colaborar con las instituciones de salud de nuestro país a través de la Administración de los Servicios de Salud del estado (ASSE) con donaciones de equipamiento e insumos por decenas de miles de dólares.

Como expresé, disfrutamos y participamos junto a miles de compañeros rotarios de la Zona y del mundo del Instituto Virtual Rotary 2020. Una muestra cabal de que somos

*Gente de Acción* y que resultó en una muestra innovadora y trascendente de que era una oportunidad que los rotarios no podíamos dejar pasar. Tuvimos nuestro Instituto y fue un éxito.

Tenemos un hermoso y pujante movimiento interactivo en nuestro distrito del que nos sentimos muy orgullosos. En la semana del 2 al 8 de noviembre, a lo largo y ancho del distrito, los interactivos realizaron eventos programados para toda la semana, día a día y en simultáneo.

Se desarrolló también en este mes de noviembre –precisamente el día 21– el taller de la Coordinación Regional de Imagen Pública de la Zona 23B. Resultó ser una exitosa jornada de capacitación en la que interactuamos con prestigiosos líderes rotarios de nuestra zona, especialistas en algo tan importante como la Imagen Pública y nuestra marca: Rotary.

Ha sido mi intención repasar con ustedes el transcurrir de este mes en la vida rotaria del Distrito 4975, con el solo propósito de probar y comprobar que todo aquello que en principio fue una amenaza hoy es una oportunidad para los rotarios. Y como lo expresé al principio, no me he referido a las actividades de servicio. Es así: **Rotary Abre Oportunidades**.

También soy consciente de que este es mi último contacto en este 2020 con todos mis amigos rotarios de la Zona y con el *staff* de esta revista que gentilmente nos cede este espacio; entonces aprovecho la oportunidad para desearles a todos, un muy venturoso año 2021, pleno de realizaciones personales y rotarias, pero con la consigna que impone esta época: cuídense.

Les saludo con un fuerte abrazo. ■

distrito **4845**



**GD Luis Benitez Villalobos**  
luis@rotary4845.org

Queridos líderes del distrito 4845:

**N**os hemos preparado para una gestión de cambio. Tenemos un período rotario atípico en cada uno de nuestros clubes y en nuestra gobernación distrital; la gran oportunidad que nos da Rotary de actuar como agentes de cambio, de emplear las herramientas y recursos que tiene Rotary para desarrollar una exitosa planificación del cambio, es una gran fortaleza en este período rotario de COVID-19.

Esta pandemia ha sido –y sigue siendo– una gran oportunidad para todos nosotros #líderesdeacción. Hemos tenido que actualizarnos con el mundo digital, hemos aprendido nuevas herramientas tecnológicas que nos han permitido estar juntos, estar comunicados y generar múltiples acciones, a pesar del distanciamiento social y del aislamiento de nuestras fronteras nacionales y provinciales (nuestros países y nuestras provincias han sentido dicha aislación, nuestras familias también lo sintieron). Vivimos conectándonos y creando una nueva forma de relacionarnos, de compartir, de fortalecer nuestros lazos de amistad y de sentir nuestro compañerismo a través de Rotary; nuestra predisposición al cambio es motivante y muy enriquecedora.

El desafío de seguir juntos es muy motivador y nos da fuerzas para trabajar por mejorar la calidad de vida de nuestros conciudadanos y de, a nivel global, contribuir a la promesa que hemos dado a los niños y niñas del mundo para #ErradicarLaPolio.

Sabíamos –y sabemos– con **Adri** que la vida en pandemia es más compleja de lo que ya implica la vida personal, familiar, profesional y nuestra gran pasión, Rotary. Hace muchos años leo, me instruyo y busco estar actualizado en temas sobre el liderazgo, los cambios organizacionales y como generar mayor impacto. Y deseo compartir con todos ustedes que cada vez estoy más convencido: nuestro mayor valor está en que juntos, en equipo, tendremos logros de mayor impacto.

Con esta motivación planificamos, nos organizamos, nos movimos y salimos al distrito a compartir nuestra inspiración. Estamos viviendo una experiencia muy gratificante; ello es posible gracias al trabajo en equipo y a la unión en la diversidad, que nos permite llegar a las metas y contribuir con valor a nuestro desarrollo personal y Rotario, #RotaryResponde. Cada uno ha respondido este semestre con acciones que valoramos y nos fortalecen.

La innovación ha sido y seguirá siendo un eje central en esta gran revolución que vive nuestra organización. Ya nos recordaba nuestro presidente **Holger Knaack** que “estamos en un tiempo en el que Rotary tiene que cambiar y cambiará, incluso si algunos compañeros se quejen de que Rotary ya no se parece a lo que era antes”. Esta pandemia nos dio frases inspiradoras para caminar, con el cambio que vivimos, dando respuestas a las necesidades más urgentes en nuestras comunidades y a la vez construyendo esta nueva

## escriben los Gobernadores.

dinámica que con la flexibilidad y diversidad nos permite seguir avanzando.

Sigamos con inclusión, diversidad y equidad construyendo un Rotary inclusivo, un Rotary que sea el reflejo más plural de los líderes existentes en nuestras comunidades. Nuestra capacidad de adaptación, la flexibilidad e innovación nos ayudan a abordar las distintas necesidades de nuestras comunidades con líderes comprometidos.

Recuerdo en todo momento un mensaje clave en nuestra preparación y la tengo muy presente: “cuando nuestros socios se involucran, nuestros clubes y nuestra organización se fortalece, cuando los rotarios trabajan juntos para lograr una meta, se involucran más en el servicio, en generar redes de contactos y en captar más fondos para nuestra fundación rotaria”, y podemos con orgullo ver nues-

tras estadísticas, como hemos incrementado nuestra membresía y nuestros aportes a La Fundación Rotaria.

Tenemos la gran satisfacción de sumar nuevos líderes al servicio, en esta mitad del período rotario: dos (2) nuevos clubes tradicionales, tres (3) nuevos clubes satélites, cuatro (4) nuevos clubes Rotaract y dos (2) nuevos clubes Interact. La familia rotaria del distrito 4845 se fortalece y nos permite llegar a más comunidades y dar respuesta a las grandes desigualdades existentes en nuestra región.

Sigamos trabajando con metas claras y simples, cada líder y lideresa es un/a agente de cambio excepcional y debemos prepararnos para festejar juntos la erradicación de la polio y a la vez alistarnos para afrontar un nuevo desafío global. Juntos lo haremos.

**¡Rotary Abre Oportunidades!■**

distrito **4851**



**GD Cristina Bogus**  
kriza2@gmail.com

### Alianza entre la ONU, Rotary International y los distritos de Argentina:

#### *Memorandum of Understanding*

**E**l 10 de noviembre de 2020, los distritos rotarios de Argentina, representados por los gobernadores 2020/21 **Horacio Rosenthal, Constanza Sena, Cristina Bogus, Luis Benítez Villalobos, Fabián Abate y Edgardo Murúa** y el coordinador residente de *The United Nations* en la República Argentina, Sr. **Roberto Valent**, firmaron el *Memorandum Of Understanding*.

Un acto de gran trascendencia para el rota-

rismo argentino, ya que permitirá a los seis distritos trabajar dentro del Marco Estratégico de Cooperación de las Naciones Unidas, la Agenda 2030 y los 17 Objetivos para el Desarrollo Sostenible (ODS).

Las principales contribuciones de las Naciones Unidas en Argentina se llevan a cabo en cinco áreas: desarrollo económico inclusivo y sostenible, protección y acceso universal a los servicios esenciales, ciudadanía y promoción

## escriben los Gobernadores.

de los derechos humanos, medio ambiente y cooperación para el desarrollo sostenible.

Esta alianza será una herramienta fundamental para el desarrollo de proyectos incluidos dentro de los 17 ODS y que, a su vez, comprenden nuestras siete Áreas de Interés de Rotary International.

El propósito es la generación de mayor impacto mediante la unión de múltiples fortalezas de los participantes trabajando de manera coordinada y sinérgica.

Trabajar en alianzas no es solo sumar esfuerzos, sino multiplicarlos. Siendo ellas un proceso de innovación ya que nos obliga a cambiar la forma de trabajo. Esta suma de contribuciones genera un proyecto más exitoso que si se hubiera llevado de forma separada.

Nos permite además un trabajo coordinado entre el sector público y el sector privado brindando soluciones a gran escala, y demostrando que la sociedad civil es un

actor clave en el desarrollo sostenible de las comunidades.

Tenemos en los distritos múltiples retos ambientales, económicos y sociales con una creciente complejidad, que solo podemos abordar con alianzas estratégicas que movilicen recursos y nos permitan aumentar nuestras capacidades.

Esta alianza, sumada a las otras a las que nos integraremos, tiene varios retos: debe ser a largo plazo, con un buen diseño de proyecto, midiendo los resultados para realizar ajustes si fuera necesario, y que los clubes rotarios y el sector privado tengan un compromiso real con el desarrollo y continuidad del proyecto.

A partir de aquí se abre una nueva forma de pensar en acciones llevadas a cabo en nuestras comunidades, donde no solo la correcta evaluación de las necesidades será prioritaria, sino también las alianzas que se realicen a fin de lograr un mayor impacto, creando así nuevos canales para actuar en Rotary. ■

distrito **4905**



**GD Constanza Sena**  
gobernadora20-21@rotary4905.com.ar

**D**esde el distrito 4905 continuamos trabajando junto a todos los distritos de Argentina, en una alianza firmada el 10 de noviembre del 2020 con las Naciones Unidas. El coordinador residente de la ONU en Argentina, **Roberto Valent**, afirma esta alianza diciendo: “Nos pone en sintonía, ya que tenemos un alineamiento muy fuerte con Rotary International, nos une la voluntad de poder fortalecer esos cambios positivos en nuestras sociedades a nivel

global, ya que Rotary International no tiene fronteras, es una ‘Naciones Unidas de la gente’ porque está en el corazón de la gente”.

La carta fundacional de las Naciones Unidas dice Nosotros, La Gente y Los Pueblos, y Rotary se ancla a los pueblos a nivel mundial, está impulsada y fortalecida por las contribuciones y el empeño férreo de parte de personas que se abocan y comprometen con los objetivos humanitarios, con los objetivos alrededor de la educación, de la salud, del for-

## escriben los Gobernadores.

talecimiento de toda la infraestructura de paz a nivel del mundial.

Hoy la expectativa es tener un plan de trabajo, algo bien acotado donde podamos converger en algunas acciones en el territorio y podamos hacer cosas en conjunto, donde nos complementemos fortaleciendo nuestras sinergias; uniendo fuerzas podemos ser sumamente poderosos, cambiando patronos y proveyendo impulsos positivos que cambien la vida de la gente.

Todas las agencias y programas de las Naciones Unidas están abiertas a trabajar junto a Rotary International.

Nuestro trabajo, hoy, desde el rotarismo argentino es asegurar proyectos de alto impacto.

El desafío es trabajar juntos, buscar un objetivo donde las personas se *unan* y tomen acción, para lograr un cambio perdurable en las comunidades. ■

distrito **4895**



**GD Edgardo A. Murúa**  
edgardo@estudiomurua.com

**N**os acercamos al fin del año 2020 y del primer semestre del año rotario. Un año absolutamente diferente y que nos ha demostrado claramente la capacidad de adaptación de nuestra organización. Habiendo finalizado las visitas oficiales a todos los clubes del distrito, he podido constatar personalmente la capacidad de los líderes de los clubes para sobreponerse a las dificultades y encarar los desafíos que la nueva realidad nos ha impuesto.

Como distrito hemos logrado grandes avances, generando el marco de oportunidades para que los rotarios aumenten el desarrollo de propuestas de servicio innovadoras y de mayor impacto. Así, junto al resto de los gobernadores de la zona, hemos coordinado en el mes de octubre una campaña de promoción del Día Internacional de Lucha contra la Polio, con un gran éxito tanto en materia de recaudación como de imagen pública.

También junto a la totalidad de los goberna-

dores de los distritos argentinos, incluyendo a dos binacionales con Paraguay y parte de Uruguay hemos concretado un acuerdo formal de cooperación y colaboración con la Organización de las Naciones Unidas, dando inicio a la que esperamos sea una fructífera relación para dotar a los clubes de las herramientas para concretar proyectos en nuestras siete áreas de interés totalmente coincidentes con la Agenda 2030 de las Naciones Unidas y sus diecisiete Objetivos de Desarrollo Sostenibles. Este acuerdo importa una enorme oportunidad de desarrollo y beneficio mutuo entre ambas organizaciones.

Y continuamos los esfuerzos por impulsar iniciativas tendientes a reducir la disparidad de género y, especialmente, el empoderamiento de la mujer en nuestra organización, espacio en la que aún queda mucho por hacer. Aprovecho para desear a toda la familia rotaria unas muy felices fiestas y los mejores augurios para el próximo año 2021. ■

Coordinación:  
EGD Adriana B. Martínez

## escriben los Jóvenes.

# Rotaract: un mundo de oportunidades



**Lucía Silvera Morales**

Rotaract Club Puerto del Buceo  
Distrito 4975  
RDRE 2020-2021

**E**sta breve intervención se vuelve oportuna para reflexionar sobre todo eso que nos hace amar a esta organización sin importar la Rueda a la cual pertenezcamos. Es difícil encontrar las palabras justas para describir todo lo que aquí vivimos, porque hay tantas variantes como personas que forman parte.

Hoy puedo decir, después de estar casi seis años en Rotaract y algunos años en Interact, que la familia rotaria ha generado, sin darme cuenta, tantos cambios significativos en mi vida que de ser otra la historia, probablemente dichos cambios no hubiesen llegado de esta forma tan linda e intensa. Con fuertes emociones en cada palabra que me han transmitido, en las experiencias adquiridas y en la posibilidad de conocer e intercambiar historias con tantas personas.

Tan solo algunos años atrás, solía ser una chica tímida, con vergüenza de hablar en público e incluso quizás bastante desconfiada de mis capacidades; comienzo aquí una lucha constante contra esos prejuicios y limitaciones que tenía sobre mí.

Encontré un lugar donde me sentía cómoda, feliz, y pude así comenzar a forjar una nueva y mejorada versión de mí misma.

Todo comenzó gracias a mis padres, quienes me inculcaron ese deseo de querer ayudar al otro y formar parte de algo mucho más gran-

de que uno mismo. Por esas cuestiones del destino, esta nueva familia especial, que se instaló en mi día a día, llegó para quedarse y darle un giro a mi vida.

Pertenezco a un lugar de personas increíbles donde siempre habrá alguien a nuestro lado dispuesto a ayudarnos cuando sea necesario. Construimos amistades tan rápido que parece irreal. ¿Cómo es posible que esto pase en tan poco tiempo? ¿Tiene sentido? No lo sé, son cosas que simplemente se viven, es toda esa magia.

Compartir y descubrir de lo que somos capaces, que somos suficiente, que logramos entendernos a través de una mirada y un abrazo cuando las palabras no son siquiera necesarias. Tengo el placer de vivir las demostraciones de afecto y amor más puras y sinceras, que ni podría haber imaginado en el mejor los cuentos, pero aquí todo eso se vuelve realidad. Alguien me dijo que Rotaract ofrece un montón de oportunidades, que hay que ir por ellas, aprovecharlas, disfrutarlas y aprender. Hacer que sea nuestro lugar en el mundo, donde podamos ser nosotros mismos y continuar por más.

Entonces, si la pregunta inicial fuese “¿Por qué estar en Rotaract?”, la respuesta sería un rotundo: “¿Y dónde más si no es aquí? Si Rotaract hace felices a las personas”. ■

Coordinación: Teresa Lavinia Buosi  
Comité de Ruedas Internas. D. 4895

### Mis 25 años en el servicio: ¿te cuento?

Como esposa de un rotario (**Miguel Martínez Pereyra**) tuve hermosas oportunidades de conocer y servir a Rotary. Cuando él fue gobernador 2009/2010, colaboré y conocí a muchas personas de distritos amigos del mundo entero. Recuerdo que, al regresar a mi casa después de la Asamblea del mes de enero, separé por idiomas las tarjetas de los amigos y les escribí mails agradeciendo los suvenires recibidos de cada uno de ellos. Lo hice obviamente en inglés, francés, portugués y alemán.

Luego nos tocó ir nuevamente a la Asamblea como *training leaders* (o “dirigentes de capacitación”) de los gobernadores 2013 y 2014. Ese fue para mí un gran desafío, ya que capacité a los cónyuges de los gobernadores/as. Durante esos dos años tuve a mi cargo la organización de la muestra intercultural de nuestra zona.

Llegamos una semana antes a la Asamblea para capacitarnos. Ahí aprendí mucho sobre Rotary; tenía en mis grupos personas que habían sido gobernadores y mujeres que no sabían nada de Rotary. Fue muy interesante manejar esa situación. Nuevamente, hicimos amigos de todo el mundo.

También tengo que mencionar los institutos que se realizaron en Buenos Aires en 2013 y 2019 donde mi esposo fue el *chairman* en ambos. Eso fue muchísimo trabajo: desde co-

menzar a inscribir rotarios en el Instituto de Punta del Este, a armar los bolsos para entregar a los asistentes al Instituto de Buenos Aires, organizar almuerzos, cenas, comprar flores, regalos para las autoridades que nos visitaron, infinidad de detalles, todas tareas compartidas con un gran equipo bajo el liderazgo de la convocadora **Celia Giay**. También estuvieron los GETS (Seminario de Capacitación para Gobernadores Entrantes) en Perú e Iguazú. Ahí **Miguel** era el *chairman*, capacitaba a los gobernadores de la zona y yo a los cónyuges de ellos. También se necesitó comprar regalos, conseguir espectáculos para las cenas y eventos. Tuvimos ayuda del equipo anfitrión de cada lugar.

Otra manera de trabajar en Rotary fue representando a presidentes de Rotary y a sus esposas. Para eso tuvimos el gusto de ir a las Conferencias Distritales en Chile (Copiapó), Perú (Ica), Brasil (Belem), México (Puerto Morelos) y Bolivia (La Paz). Esta última fue virtual, desgraciadamente por la pandemia. No puedo dejar de mencionar las veces que fuimos edecanes de los presidentes que nos visitaron: del presidente **Ray Klingensmith** y su esposa **Judie**, en ocasión del Instituto de Pilar. Del director **Mike Pinson** y **Mary**, ellos acompañaban al presidente **D. K. Lee** y su esposa **Young** de Corea. Del presidente **Ravi**



**Liliana Cravero**  
Rueda Interna Montserrat  
D. 4895

y **Vanati**, con ellos tuve el gusto de mostrarles y guiarlos junto a **Celia Giay** en las Cataratas de Iguazú; del actual presidente **Holger Knaack** y **Susanne** de Alemania, cuando vinieron para la Conferencia Presidencial de la Juventud en Rosario año 2014. Tengo que decir que todas las señoras de los presidentes fueron adorables. tuvimos la oportunidad de compartir cenas, almuerzos y paseos.

Pero deseo aclarar una cosa: todo lo que relato es para que sepan que gracias a estas actividades pude capitalizar momentos increíbles, intercambiando experiencias de proyectos en otros países, conocer culturas diferentes, mostrar nuestro país, copiar proyectos que se replican en el distrito. Básicamente, aprender de Rotary a través de mucha gente que nos enriqueció en diferentes maneras para continuar en esta hermosa tarea de hacer crecer y conocer Rotary cada día más.

Como esta es una organización maravillosa que te permite actuar libremente desde donde quiera que estés, tengo que contarles que yo decidí hacerlo desde mi querida Rueda Interna de Montserrat; somos autónomas y mi club nos da el apoyo si necesitamos realizar alguna subvención. Trabajamos con nuestros becados, con mucho cariño. Este año nos limitó la pandemia para realizar los eventos de recaudación para colaborar con las distintas organizaciones que nos solicitan ayuda. A veces trabajamos con los jóvenes de nuestro Rotaract, siempre estamos atentas a lo que nos pida el club para colaborar en algún proyecto. Y desde el Comité Distrital de Ruedas colaboro, ya sea haciendo el boletín u organizando alguna reunión mensual. Todo lo que relaté me nutre para que el accionar en mi rueda y en el comité sea cada vez mejor y poder servir desde mi lugar por el tiempo que la vida me regale. ■

## EL PLACER DE SERVIR

Toda la naturaleza es un anhelo de servicio. Sirve la nube, sirve el viento, sirve el surco. Donde haya un árbol que plantar, plántalo tú; donde haya un error que enmendar, enmiéndalo tú; donde haya un esfuerzo que todos esquivan, acéptalo tú.

Sé el que apartó la piedra del camino, el odio entre los corazones y las dificultades del problema. Hay una alegría de ser sano y la de ser justo; pero hay, sobre todo, la hermosa, la inmensa alegría de servir. ¡Qué triste sería el mundo si todo en él estuviera hecho, si no hubiera un rosal que plantar, una empresa que emprender! Que no te llamen solamente los trabajos fáciles. ¡Es tan bello hacer lo que otros esquivan! Pero no caigas en el error de que solo se hace mérito con los grandes trabajos; hay pequeños servicios que son buenos servicios; adornar una mesa, ordenar unos libros, peinar a una niña. Aquél es el que critica, este es el que destruye, tú sé el que sirve. El servir no es faena dolo de seres inferiores. Dios que da el fruto y la luz, sirve. Pudiera llamársele así: “El que sirve”. Y tiene sus ojos fijos en nuestras manos y nos pregunta cada día: ¿Serviste hoy? ¿A quién? ¿Al árbol, a tu amigo o a tu madre?”

Gabriela Mistral



# Temas populares en la ópera

- René Bollag -

Para muchos, sobre todo aquellos que habitamos estas latitudes, la ópera es sinónimo de “italiano”. Efectivamente: como arte, nace en Italia; sin desmedro de la gran importancia que para el arte lírico tienen Alemania, Francia, Rusia y en menor medida Inglaterra, España y los países eslavos, es Italia sin duda la que ha hecho de la lírica una expresión popular.

Las melodías que todos conocen pertenecen a óperas italianas. Para ilustrar estas palabras, proponemos ver y escuchar en forma cronológica algunos ejemplos muy conocidos de temas operísticos que ya están incorporados a la cultura popular.

**Gioacchino Rossini** nació en Pesaro –parte entonces de los Estados Pontificios– en 1792, y es el más importante exponente de la escuela belcantista que dominó la primera mitad del siglo XIX. Dentro de su prolífica trayectoria, su obra más célebre es “El Barbero de Sevilla”, basada en la comedia de **Beaumarchais**. Esta ópera cómica narra la historia de un noble sevillano enamorado de una joven, quien vive en casa de un viejo tutor que pretende casarse con ella. Fígaro, el barbero de marras, es el que mediante distintos ardides logra que la joven pareja cumpla sus sueños. Al principio de la ópera, Fígaro se nos presenta con su conocida aria “Largo al Factotum” que se verá en la interpretación del barítono **Pietro Spagnoli** en una representación del Teatro Real de Madrid.



**Verdi** es el mayor exponente de la música italiana desde mediados del siglo XIX hasta nuestros días. Sus óperas, que inicialmente incluían epopeyas y heroísmo para consustanciarse con la lucha por la unidad italiana, son obras de una gran profundidad y de una calidad tanto vocal como instrumental, sin parangón. Su tercera ópera es “Nabucco”, basada en la historia de Nabucodonosor, monarca de Babilonia, quien, entre otras cosas, había condenado a la esclavitud al pueblo judío. El coro “Va pensiero sull’alli dorate” que entonan los esclavos judíos añorando su regreso a Jerusalén se transformó para los italianos en un himno a la libertad, y en ese aspecto su texto, junto a la música inmortal, lo expresan de forma inigualable. La versión de este coro fue filmada durante una función en el Metropolitan Opera House de Nueva York.

De la escuela del *bel canto*, donde la agilidad de la voz y el acceso a trinos y agudos era el elemento esencial, pasamos a un arte lírico donde el romanticismo es elemento fundamental: allí aparece **Giuseppe Verdi**. Nacido en 1813 en Le Roncole, un pequeño pueblo del entonces ducado de Parma, en una carrera de más de 50 años transforma totalmente los principios musicales de la ópera.

A partir de “Nabucco”, la carrera musical de **Verdi** adquiere dimensiones formidables. Entre 1851 y 1853 estrena “Rigoletto”, “El Trovador” y “La Traviata”, una trilogía que hace del compositor un ídolo. A esto se suma su compromiso político por la unidad de Italia, que se concreta en esos años.

De la ópera “Rigoletto”, estrenada en La Fenice de Venecia, proponemos la célebre cavatina “La donna è mobile”, cuyo texto hoy sería imposible de componer y difundir ante la catarata de denuncias por violencia de género que traería. Es de destacar que el personaje que la canta es el **Duque de Mantua**, un libertino bastante despreciable. El maestro – sabedor de lo popular que sería– recién se la entregó al tenor el día anterior al estreno para que la estudiara a solas. A la orquesta le dio la partitura el día de la función. Efectivamente, al día siguiente, toda Venecia la cantaba.

### La donna è mobile

from opera “Rigoletto”

Giuseppe Verdi (1813-1901)



La versión es del extraordinario **Luciano Pavarotti**, en Londres.



“La Traviata” es una obra musicalmente bellísima y revolucionaria desde el punto de vista argumental, ya que la acción se ubica en París en 1850, o sea, era contemporánea. Hasta entonces, las historias en la ópera transcurrían en siglos anteriores. Basada en la célebre novela “La Dama de las Camelias” de **Alejandro Dumas (h)**, narra las desventuras de un amor entre una joven y bella cortesana parisina, con un joven de la alta burguesía rural francesa. La acción comienza durante una fiesta en la casa de Violetta la heroína, la *traviata* (“extraviada”, en español), donde los jóvenes se conocen y donde entonan el famoso brindis.

La versión moderna que invitamos a disfrutar es del Festival de Salzburgo, con la exquisita soprano rusa **Anna Netrebko** y el tenor mexicano **Rolando Villazón**.

**Verdi** falleció a los 87 años, en Milán. Fue venerado por los italianos, y toda la ciudad se volcó a las calles para acompañar al maestro a su última morada, cantando las estrofas del “Va Pensiero”.

La última parada de este sintético viaje por momentos populares de la lírica italiana nos lleva a **Giacomo Puccini**. Nacido en Lucca – en el corazón de la Toscana– en 1858, es sin duda el más popular después de **Verdi**. Su carrera fue una sucesión de obras maestras donde la acción está reflejada en la música: en ese aspecto, fue un visionario. Simultáneamente, la belleza melódica es conmovedora. “La Bohème”, “Madama Butterfly” y “Tosca” son pruebas fehacientes.

Su última ópera, “Turandot”, narra la historia de una bella y cruel princesa china que somete a sus pretendientes a una prueba con tres enigmas. El que no acierta es decapitado. Así caen muchos bajo la cuchilla del verdugo hasta que llega Calaf, un príncipe cuyo nombre es desconocido por todos y resuelve los enigmas. Informa a la princesa que, si ella descubre su nombre antes del amanecer, él está dispuesto a morir. La princesa despliega todas sus fuerzas represivas para que se conozca el nombre y exige que nadie duerma. Ahí la célebre aria “Nessun dorma” que canta el príncipe.



La escucharemos en una versión de 1983 por **Plácido Domingo**, en la Ópera de Viena.

**Puccini** murió en 1924 sin haber concluido el final de “Turandot”, que fue luego completado por **Franco Alfano**. La obra se estrenó en 1926 en el Teatro Alla Scala de Milán, bajo la batuta de **Arturo Toscanini**.

Hemos presentado solo unos pocos y conocidos ejemplos del arte lírico. La afluencia del público a las salas de ópera es constante y no es de extrañar que estén siempre las localidades agotadas. Y así llegamos al final de este viaje musical. Como siempre decimos: no se priven de la posibilidad de asistir a una representación. Seguramente van a querer volver, porque la música es una caricia para el alma que nos hace sentir felices.■

Foto de apertura:  
Michelen Studios on Unsplash

# ENSALADA BERLINESA

## Ingredientes



- ✓ 1 repollo chico
- ✓ 2 manzanas verdes
- ✓ 2 ramas de apio
- ✓ 2 cebollas
- ✓ 2 zanahorias
- ✓ 4 papas cocidas en rodajas
- ✓ 6 frankfurters
- ✓ perejil, tomillo
- ✓ sal, pimienta
- ✓ 1/2 taza de mayonesa
- ✓ 1/2 taza de queso blanco

## Preparación

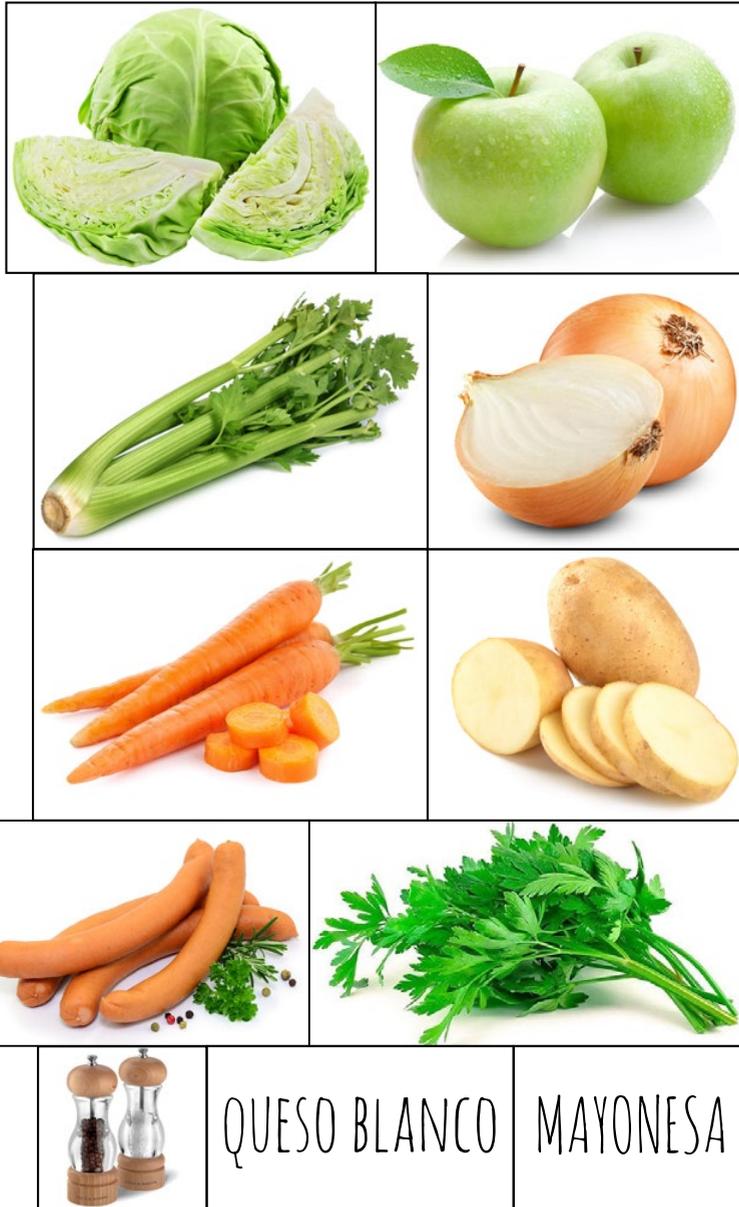
Mezclar en un bol el repollo cortado en juliana fina, las manzanas peladas y las rociadas con jugo de limón y cortadas en tiritas, las zanahorias en tiritas, el apio en tiritas y las cebollas en rodajas finas.

Agregar los frankfurters, previamente cocidos cortados en rodajas.

Condimentar con perejil, tomillo, sal y pimienta.

Mezclar y servir con una mezcla de mayonesa y queso blanco.

**Aporte de:**  
RC Paso del Molino  
Distrito 4975



## Hipertensión arterial: ¿un enemigo conocido?

**691**  
millones  
de hipertensos  
en el mundo

**50%**  
de los mayores  
de **50** años

La hipertensión arterial es una enfermedad cosmopolita: hay alrededor de 691 millones de personas hipertensas en el mundo, y la frecuencia aumenta con la edad, demostrándose en el 50% de los mayores de 50 años.

En muchos países es la causa más frecuente de consulta médica y de mayor demanda de uso de medicamentos. Ser hipertenso a cualquier edad es el factor de riesgo cardiovascular más importante para padecer complicaciones como infarto del miocardio, ACV hemorrágico o isquémico, insuficiencia renal o trombosis arterial en las piernas, entre otras.

La hipertensión arterial en adultos se define como “la elevación de la presión arterial sistólica o ‘máxima’ (140 mm Hg o más) y/o diastólica o ‘mínima’ (90 mm Hg o más) en dos o más tomas”.

De los 15 millones de muertes causadas por enfermedades circulatorias en el mundo, 7,2 millones son por afecciones coronarias y 4,6 millones por afecciones cerebrovasculares. Una gran cantidad de hipertensos no están detectados, muchos no son tratados y otros tantos no son controlados.



**35.000**  
controles realizados

**25%** desconocía  
su enfermedad

En Argentina, una de cada tres personas padece hipertensión y se producen alrededor de 50.000 muertes al año por sus complicaciones; la SAHA (Sociedad Argentina de Hipertensión Arterial) comunicó que, de 35.000 controles, el 25% desconocía su enfermedad. La hipertensión es generalmente asintomática, es decir, no presenta ningún síntoma a menos que ya existan complicaciones. De ahí la importancia de que el médico haga una toma de la tensión arterial a todo paciente que acuda a su consulta.

Cuando aparecen síntomas referidos a la presión alta, estos pueden ser: cefalea constante, que habitualmente se presenta en la región occipital, orbitaria o frontal; cefalea matutina, propia de valores de tensiones diastólicas o mínimas superiores a 110 mm Hg; dificultad para respirar, que puede ser secundaria a una alteración cardíaca; sensación de mareo, frecuente en pacientes no tratados pero que también aparece al descender la presión arterial; fatigabilidad, palpitaciones, escotoma y disminución de la agudeza visual central, entre los más comunes.

En cuanto a las causas, son desconocidas o indeterminadas en el 95% de los casos. En el 5% restante, los motivos que se pueden determinar son: el aumento de la supervivencia de la población, la disminución de la actividad física, el crecimiento del sedentarismo; el tabaquismo, que eleva los niveles de catecolaminas circulantes, y aumenta la frecuencia cardíaca, la contractilidad y el consumo de oxígeno, aumento de la glucemia, libera ácidos grasos libres y aumenta la agregación plaquetaria, y también la nicotina produce un incremento de la tensión arterial;

la ingesta exagerada de alcohol, la dieta rica en grasas saturadas y el consumo excesivo de sal: en 1904, **Ambard** y **Beaujard** descubrieron que la presión arterial aumentaba con la ingesta de sal y disminuía mediante su eliminación de la dieta.

También sumamos el estrés (la ansiedad y la depresión, los conflictos de autoridad, el perfeccionismo, la tensión contenida, la agresividad; son importantes el hacinamiento, un despido laboral, una separación matrimonial o la muerte de un ser amado), el aumento de la prevalencia de la diabetes y la obesidad. Son considerables los factores no modificables, como los genéticos (un hijo de padres hipertensos tiene el doble de posibilidades de serlo), geográficos, étnicos (los individuos de raza negra tienen el doble de posibilidades que los de raza blanca) o el sexo (los hombres tienen mayor predisposición que las mujeres hasta la llegada de la menopausia, en que la frecuencia se iguala porque la mujer menopáusica pierde estrógenos, protección hormonal natural).

A pesar de todo esto, ya en Finlandia se ha demostrado una eficacia superior al 50% con la implementación de la prevención, donde en un estudio que abarcó un período de 20 años desde 1972 a 1992, demostró que la incidencia de las cardiopatías disminuyó 55% en los hombres y 68% en las mujeres, precisando que el 80% de la disminución en los hombres y el 72% de la disminución en las mujeres fue atribuible a la reducción de solo tres factores: hipertensión, colesterol y tabaquismo. Debido a que estos factores de riesgo están condicionados con el estilo y las condiciones de vida, se hace muy notable la necesidad de

la puesta en marcha de políticas de salud pública basadas en atender estos factores psicosociales relacionados con las enfermedades cardiovasculares, promoviendo la **eliminación del consumo dañino de tabaco y alcohol**, y la **reducción de la ingesta de sal** (en la Argentina se consume un promedio de 12 gramos de sal por día, cuando lo recomendable son hasta 5 gramos diarios, o poco menos de una cucharita); con solo quitar el salero de las mesas, se disminuye el 31,6% el consumo. Demuestra también una notable incidencia la reducción de las grasas saturadas en la dieta, logrando un adecuado equilibrio energético y de micronutrientes favorecedores de la salud.

Otra herramienta importante es fomentar la actividad física de las personas de acuerdo a su edad y al estado de salud, ya que esta es la principal estrategia para disminuir los efectos del envejecimiento y un pilar importante para el mejor control del peso corporal. Para calcular el peso se recomienda considerar el Índice de Masa Corporal (IMC) entre 18,9 y 24,9 como ideal, mayor de 25,9 como sobrepeso y más de 30 como obesidad. Las modificaciones del estilo de vida mencionadas disminuyen la presión arterial, mejoran la eficacia de las drogas antihipertensivas y disminuyen el riesgo de enfermedades cardiovasculares.■

**5g** de sal  
o menos  
es la ingesta  
diaria  
recomendada

**31,6%**  
disminuye  
al sacar  
el salero  
de la mesa

**Dr. Héctor Amico**  
Macero del RC Caseros Sur  
Distrito 4915

**SP** **SEGURED**  
PROTECCION INTELIGENTE

**¡TENEMOS UN SERVICIO PARA USTED!**

- MONITOREO DE ALARMAS
- VIDEO VIGILANCIA
- SEGURIDAD PARA EDIFICIOS
- CONTROL DE ACCESO

**20% DE BONIFICACIÓN**  
DESCUENTO EXCLUSIVO PARA PAGOS EN CASH

ATENDEMOS EN TODO EL PAIS 0810 444 0136

WWW.SEGURED-ALARMAS.COM.AR **SEGURED**

### Contacto

**Jefa administrativa** | CP Natalia Chiaverano | administracion@vidarotaria.com.ar  
**Contaduría** | contabilidad@vidarotaria.com.ar  
**Cobranzas** | cobranzas@vidarotaria.com.ar  
**Producción** | vrotaria@vidarotaria.com.ar  
 produccion@vidarotaria.com.ar



### Pagos

<b>TITULAR</b>	Editorial Rotaria Argentina
<b>CUIT</b>	30-54357343-0
<b>BANCO PROVINCIA DE BUENOS AIRES</b>	Sucursal: 6505 (San Nicolás) Cta. cte. en pesos: 50484/7 CBU: 0140434401650505048477
<b>BANCO MACRO</b>	Sucursal: 771 (Rosario Paseo del Siglo) Caja de ahorro en pesos: 4-771-0000082661-9 CBU: 2850771440000008266190
<b>BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA</b>	Sucursal: 444 Cta. cte. en pesos: 4440156779 CBU: 0110444220044401567799
<b>CHEQUES</b>	A la orden de Editorial Rotaria Argentina Destinatario: Editorial Rotaria Argentina. E. Zeballos 4220 - CP (2000) Rosario, Santa Fe.
<b>PAGO FÁCIL / RED LINK</b>	Ver en la factura el código correspondiente.

Rogamos, efectuadas las transferencias o depósitos, informarnos nombre del club, banco, fecha e importe para su identificación y correspondiente acreditación.

### Revista



Revista Regional Oficial de Rotary International; aprobada y prescrita.  
 Revista Certificada por la Junta Directiva de Rotary International.

#### COMITÉ DE DIRECCIÓN:

**Director**  
 Rogelio E. Boggino (R.C. de Rosario)  
**Miembros**  
 Juan C. Ayala B. (R.C. de Santa Fe)  
 Osvaldo E. Tróccoli (R.C. de L. de Zamora)  
 Adriana B. Martínez (R.C. de Rosario Sur)  
**Asesor**  
 Juan C. Picena (R.C. de Rosario)

#### CONSEJO EDITORIAL:

Juan C. Ayala B. (R.C. de Santa Fe)  
 Rogelio E. Boggino (R.C. de Rosario)  
 Cristina Bogus (R.C. de Córdoba)  
 María P. Cotrone (R.C. de L. de Zamora Este)  
 Daniel A. González (R.C. de Haedo)  
 Osvaldo Lazzati (R.C. de Rojas)  
 Armando A. Lorente (R.C. de Los Polvorines)  
 Marina Petrovic (R.C. de Asunción)  
 Carlos E. Speroni (R.C. de Mte. Gde. del Centenario)  
 Osvaldo E. Tróccoli (R.C. de L. de Zamora)

## Publicación en Vida Rotaria.

Todo material que se envíe desde el Club, Rueda, Interact y Rotaract para su publicación en *Vida Rotaria* deberá ser ingresado en la sección correspondiente en el sitio de la Editorial, a partir de lo cual será evaluado por el Comité de Dirección.

[www.editorialrotariaargentina.com.ar](http://www.editorialrotariaargentina.com.ar)

Subir actividad

Subir artículo

Editorial Rotaria Argentina  
**Subir Actividad**

**Club**

Distrito  Club

**Tema**

Tipo de actividad o tema  Fecha

**Contenido**

Título de la actividad

Texto de la actividad

Máximo: 250 caracteres con espacios.

Imagen  No se eligió archivo

**Remitente**

Apellido  Nombre

Distrito  Club

Cargo

Correo  Teléfono

El derecho a publicación en *Vida Rotaria* queda sujeto al pago de las cuotas a la Editorial.

Enviar actividad

SI NO ES UNA ACTIVIDAD, ES POSIBLE INDICARLO SELECCIONANDO LA OPCIÓN QUE CORRESPONDA.

NOMBRE Y APELLIDO, CLUB Y DISTRITO Y EL CORREO DE QUIEN ENVÍA SON DATOS OBLIGATORIOS.

LA FOTOGRAFÍA QUE MEJOR REPRESENTA A LA ACTIVIDAD QUE SE ESTÁ CONTANDO.

ES POSIBLE CARGAR O SELECCIONAR LA FECHA.

RESUMEN DE LA ACTIVIDAD QUE NO SUPERE LAS 60 PALABRAS.

ESTAR AL DÍA CON EL PAGO A LA EDITORIAL ES REQUISITO.

EL SISTEMA AVISA QUE EL MATERIAL FUE RECIBIDO

distrito **4851**

**ROTARY CLUB CHAMICAL**

Bosque rotario o disperso

El club quiere recomponer el bosque nativo con plantas autóctonas –como algarrobo blanco y otras especies– en instituciones, escuelas urbanas, rurales y espacios verdes. Responde a la siguiente idea: restituir los bosques naturales perdidos por el accionar del hombre, además de educar y concientizar a la población para una mejor calidad de vida. Es un programa que responde a la séptima Área de Interés de Rotary.

Envío: **Silvia E. Baldasso, secretaria**



**ROTARY CLUB FLORES**

Donación a merendero de la Iglesia Caacupé

Ayuda solidaria a través de donativos de ropa y alimentos. Los recibieron el Padre **Eusebio** y sus colaboradores, el día viernes 28 de agosto de 2020. Los donativos se clasifican en el salón depósito de la parroquia, para su distribución a quienes lo necesitan.



10.º muestra de arte

Participaron 92 artistas de Argentina, México, España, Canadá, Uruguay, Costa Rica e Italia, con la coordinación y organización de **Ida De Vincenzo**, y la colaboración de **M. Luisa Petrone** y **M. Eva Olivera**. Este año, por la pandemia, se realizó en forma virtual. Fue en homenaje a Manuel Belgrano, en el año del Bicentenario de su muerte. Impulsamos como temática los valores que él predicó: integridad, liderazgo, compañerismo, servicio, diversidad, paz, coincidentes con los valores que hoy enarbola nuestra Institución.

Envío: **Ida De Vincenzo, presidente Comité Imagen Pública**



distrito **4905**

**E-CLUB OESTE JOSÉ LUIS DE LAURENTE**

Maratón Chau Polio, edición virtual 2020

En el marco de la campaña de Rotary International End Polio Now - Pongamos Fin a la Polio, realizamos esta maratón en formato virtual. Cada participante (profesional o amateur) hizo su contribución en kilómetros recorridos, que se tradujeron en vacunas para todos juntos participar en la lucha para erradicar la polio. Este año se sumaron a participar de la meta en común ya sea corriendo, caminando, nadando, o en bicicleta. ¿Cuál fue la meta? Sumar entre todos 15.000 km, la distancia en línea recta que separa la sede de Rotary International en Evanston y Pakistán, zona aún por cubrir y donde aún luchamos contra la polio. El valor de la inscripción era de ARS \$220 (120 pesos uruguayos), el valor simbólico de una dosis de vacuna aplicada. Participaron del evento los clubes Oeste José Luis de Laurente, Rotary e Interact General Rodríguez, San Martín-Villa Maipú, José C. Paz, Glew, Bragado, Libertad, Bella Vista y Rotaract distrito 4905; los clubes de Colón, Paysandú, Paysandú Puerto y Casilda; y desde México, el Rotary E-Club Culiacán Empresarial, distrito 4140.

Envío: **Mariana Fenoy, presidente**

**ROTARY CLUB ALMIRANTE BROWN**

Donación a Escuela n.º 506

Se hizo entrega a la Escuela 506, orientada en la Enseñanza de Oficios para jóvenes con Discapacidad Intelectual, de la localidad de José Mármol, de 100 cuadernos tipo universitarios, 50 cuadernos tapa blanda, 50 cuadernos tapa dura, varias docenas de lápices de colores (Fabert Castells), lapiceras, juegos didácticos de aprendizaje (más de 20), 2 pavas eléctricas. Esta escuela se basa en la enseñanza de oficios, carpintería, agronomía, marroquinería y panadería. Habían sido víctimas de un robo y vandalismo, por lo que se repuso lo robado.

Envío: **Sergio Caimi, presidente**



distrito **4921**

**ROTARY CLUB CALETA OLIVIA**  
Entrega de alimentos a familias necesitadas

Socios de nuestro club están realizando la logística de entrega para que los bolsones de alimentos que junta la Pastoral Cristiana del galpón Lapeyrade lleguen a las familias de bajos recursos. Para ello se coordinan en grupos de 2 o 3 socios, a los que se le asignan familias de un barrios o área específica de nuestra ciudad.

Envío: **Pablo Gustavo Varas, secretario**



**ROTARY CLUB COMODORO RIVADAVIA**

Conversatorio en #OCTUBREROSA

El 20 de octubre se realizó por Zoom con Rotaract Comodoro Rivadavia un Conversatorio con integrantes de las Asociación De Asistencia y Prevención en Cáncer de Comodoro Rivadavia y Rada Tilly.

La charla fue con **Mabel Blanco** y **Betty Foglia** que nos contaron sobre el trabajo que realizan desde hace 20 años y la importancia de hacerse controles a pesar de la pandemia.



**Donación Fundación Crecer**

Como cada año, se realizó la campaña "Juntos por los niños". Este año, junto con Rotaract Comodoro Rivadavia, realizamos la donación de golosinas (caramelos, chupetines, alfajores, etc.) a la Fundación Crecer para el festejo del Día del Niño con los chicos que asisten a la institución.

Envío: **Gustavo Carrizo, Presidente**

distrito **4945**

**ROTARY CLUB FRAY BENTOS**

Jornada Teletón - Uruguay 2020

RC e Interact Fray Bentos estuvimos presentes en una nueva jornada de Teletón-Uruguay. Colaboramos con una institución cuyo objetivo es la rehabilitación integral de niños y jóvenes de 0 a 18 años que portan una discapacidad de origen neuro-músculo-esquelética, con el fin de favorecer su inclusión escolar, laboral y social. Hicimos el conteo del dinero de las alcancías que llegaban a la Institución. Entregamos una suma importante de dinero, aportada por nuestro club. Trabajamos con un comercio local en la elaboración de "pizzas solidarias".



**Donación de herramientas a la Comisión de Apoyo al Enfermo Mental (CAEM)**

Se realizó la entrega de un kit de herramientas (palas, escardillo, rastrillo, manguera y regadera, entre otras) para un proyecto de los residentes de dicha institución, que tienen la iniciativa de realizar una huerta, donde concurren diariamente a realizar diferentes talleres.



Envío: **Alfredo Batista, Comité Imagen Pública**

distrito **4975**

**ROTARY CLUB MONTEVIDEO**

Donación de incubadora

Entregamos a la cárcel de mujeres una incubadora para la reproducción de pollos, con capacidad para 240 huevos, que servirá para generar alimento para esta y otras dependencias, a la vez que estimula el trabajo de las PPL y su rehabilitación en el Polo Industrial Femenino del INR. Aquí residen 700 mujeres.

Envío: **Carmen Larrama, secretaria administrativa del D.4975**



### ROTARY CLUB MONTEVIDEO

#### Entrega de secadora

En Hogar del Bebe, ONG en convenio con el INAU, viven alrededor de 90 niños de hasta 9 años. Ante su solicitud, hicimos entrega de una secadora (valor aprox. U\$S 2.000), que permitirá optimizar tiempos y costos, en una atención de calidad para los niños que allí residen.



### ROTARY CLUB PUERTO DEL BUCEO

#### Paella solidaria

Se realizó con gran éxito la Paella Solidaria organizada por el Club a beneficio de las acciones solidarias. Para seguir con nuestras acciones en la comunidad, continuamos con la venta del vino "Dar de Sí" Tannat 2018.



### ROTARY CLUB SEMBRADOR

#### Entrega de ventiladores

El 09/11 se realizó la entrega de cinco ventiladores a la Escuela n.º 71.



### ROTARY CLUB MERCEDES ROTARY CLUB MERCEDES OESTE

#### Mes SATO - Mejor comañero

Celebraron el mes de SATO (Servicio a Través de la Ocupación), en el cual se le hicieron entregas de tablas de dibujos al "Mejor Compañero" de cada 6to año de Escuelas de Mercedes y zonas rurales cercanas.

Envió: Carmen Larrama, secretaria administrativa del D. 4975



### ROTARY CLUB ECILDA PAULLIER

#### Recaudación de fondos para Teletón

*Dar de Sí Antes de Pensar en Sí* sigue siendo el camino. Gracias a los chicos de las ruedas juveniles, Rotaract e Interact, y gracias pueblo. ¡Hermosa jornada!



### ROTARY CLUB SEMBRADOR

#### Proyecto: 1000 donantes de sangre

Se realizó el lanzamiento del proyecto para alcanzar los 1000 donantes de sangre para los bancos del Departamento. Estas fotos son de la dramatización que realizaron interactianos y rotaritos sobre el tema.



### ROTARY CLUB TREINTA Y TRES SUR

#### Interactianos y el medio ambiente

Proyecto de Recolección y Reciclado de Envases PET. Cuidamos el medioambiente y generamos mano de obra para Mujeres Emprendedoras.



### ROTARY CLUB RÍO BRANCO

#### Alcohol en gel para el Futuract

Futuract Río Branco recibió las visitas del presidente del club y compañeros de RC Uruguay D 4980. La rama infantil recibió del futuro gobernador, **Gino Guarino**, la colaboración de alcohol en gel para su proyecto.

Envió: Carmen Larrama, secretaria administrativa del D. 4975



# ESTAMOS CONSTRUYENDO EL FUTURO DE ROTARY

## Un plan atrevido, por y para Gente de Acción

Rotary está trazando un nuevo curso hacia un futuro más fuerte, eficaz y dinámico. El corazón de esta iniciativa es nuestro Plan de Acción: una hoja de ruta estratégica multianual que nos ayudará a convertirnos en el Rotary que queremos ser, y el Rotary que el mundo necesita que seamos. El Plan de Acción se basa en las notables capacidades que hemos desarrollado en nuestras propias vidas y carreras profesionales, y aprovecha nuestras fortalezas como líderes, clubes y como comunidad mundial de personas de acción.

Para crear nuestro plan, revisamos datos, proyecciones de membresía, y tendencias sociales emergentes. Escuchamos a los rotarios, rotaractianos y otras personas que compartieron sus esperanzas sobre el futuro de Rotary y nos dijeron que necesitábamos:

---

**Ser más flexibles y abiertos a nuevas ideas y rostros, de modo que podamos evolucionar junto con los cambios demográficos y sociales.**

---

**Recopilar y utilizar los datos de forma más rigurosa para mejorar los programas y generar un impacto duradero en las necesidades humanitarias.**

---

**Aprovechar las nuevas tecnologías y proporcionar experiencias más enriquecedoras, atractivas y accesibles, para que más líderes emergentes se conecten a través de Rotary.**

---

Evaluamos lo que se necesitaría para pasar de donde estamos ahora a donde queremos estar. Nuestro Plan de Acción es ambicioso y alcanzable.

## Las cuatro prioridades del Plan de Acción

**PRIMERA PRIORIDAD  
INCREMENTAR  
NUESTRO  
IMPACTO**

**SEGUNDA PRIORIDAD  
AMPLIAR  
NUESTRO  
ALCANCE**

**TERCERA PRIORIDAD  
MEJORAR EL  
INVOLUCRAMIENTO  
DE LOS  
PARTICIPANTES**

**CUARTA PRIORIDAD  
INCREMENTAR  
NUESTRA  
CAPACIDAD  
DE ADAPTACIÓN**

### ¿Quieres saber más?

Toma acción con nosotros para ayudar a crear el futuro de Rotary. Comienza visitando [rotary.org/actionplan](https://rotary.org/actionplan).

**ESTE ES  
NUESTRO PLAN  
DE ACCIÓN.**

**NUESTRA PRIORIDAD**

**MEJORAR EL  
INVOLUCRAMIENTO  
DE LOS  
PARTICIPANTES**



### **Colocamos a nuestros participantes en primer lugar**

Queremos que todos los participantes de Rotary —nuestros socios y otras personas que conectan con nuestra organización mediante actividades de Rotary— se sientan involucrados y satisfechos con su experiencia, ya sea que hayan estado con nosotros un día o cincuenta años. Pero sabemos que esto no siempre sucede. Es hora de pasar a la acción.

Preguntemos a nuestros participantes qué es lo que buscan en Rotary, y hagamos un seguimiento con oportunidades que les brinden valor. Así es como haremos que las personas sigan contribuyendo y regresando por más.

### **Esto es lo que haremos**

---

**Desarrollar nuevas formas para medir el involucramiento e incentivar el mejoramiento de los clubes.**

---

**Crear nuevos productos y ofertas que brinden más y mejor valor.**

---

**Cultivar aptitudes de liderazgo al trabajar con otras organizaciones como Toastmasters International.**

---

**Ofrecer nuevas oportunidades de involucramiento a nivel personal y profesional.**

---

### **Esto es lo que los clubes pueden hacer**

#### **SOLICITAR**

**COMENTARIOS DE LOS PARTICIPANTES  
DE ROTARY Y DE LA COMUNIDAD**

---

#### **REALIZAR**

**UNA «ENCUESTA SOBRE LA SALUD DEL CLUB»  
Y RESOLVER BRECHAS O PROBLEMAS**

---

#### **ADOPTAR**

**UN ENFOQUE QUE SE CENTRE MÁS  
EN LOS PARTICIPANTES**

---

#### **ENCONTRAR**

**NUEVAS FORMAS DE INCLUIR A TODOS  
EN ACTIVIDADES DE LOS CLUBES  
Y EN PROYECTOS DE SERVICIO**

### **¿Quieres saber más?**

Lee el Plan de Acción en su totalidad en [rotary.org/actionplan](https://rotary.org/actionplan)

# ESTE ES NUESTRO PLAN DE ACCIÓN.

NUESTRA PRIORIDAD

# INCREMENTAR NUESTRA CAPACIDAD DE ADAPTACIÓN



## Reimaginamos cómo nos conectamos y servimos.

Nuestro Plan de Acción nos llama a ser más ágiles, receptivos y abiertos a nuevas ideas. Como la pandemia de COVID-19 nos ha demostrado, el mundo puede cambiar rápidamente y de maneras para las que no siempre podemos prepararnos.

Pero también aprendimos que nuestros socios son resilientes y están dispuestos a aprovechar cada logro y contratiempo como una oportunidad para aprender e innovar. Podemos equilibrar lo antiguo con lo nuevo y crear los tipos de experiencias, relaciones y estructuras que nos llevarán adelante.

## Esto es lo que haremos

---

Usar la tecnología para generar más conexiones y crear nuevas oportunidades de participación

---

Escuchar diversas voces a la hora de tomar decisiones sobre el futuro de Rotary

---

Dedicar espacio y recursos para apoyar y probar ideas novedosas

---

Mejorar los modelos y estructuras de gobernanza, así como nuestras prácticas comerciales

---

## Esto es lo que pueden hacer los clubes

**CONSTRUIR**  
UN FONDO PARA PROBAR  
NUEVAS IDEAS O ACTIVIDADES

---

**PROBAR**  
NUEVOS HORARIOS, FORMATOS O  
SEDES DE REUNIONES

---

**REEVALUAR**  
LA ESTRUCTURA DE GOBERNANZA  
PARA QUE SEA MÁS EFICAZ

---

**INVITAR**  
A ASESORES NO AFILIADOS PARA QUE  
APORTEN NUEVAS PERSPECTIVAS

## ¿Quieres saber más?

Lee el Plan de Acción en su totalidad en [rotary.org/actionplan](https://rotary.org/actionplan)

## Holger Knaack

Presidente de Rotary International



Foto: Samuel Zuder

Estimados rotarios, rotaractianos y amigos:

**E**n Rotary, el 23 de febrero se conmemora nuestro aniversario, y en febrero nos centramos, también, en la promoción de la paz. El motivo es que desde los primeros días de nuestra organización, una de sus principales prioridades ha sido siempre la causa de la paz y la comprensión internacional.

Solemos preguntarnos: “¿De qué manera podemos trabajar por la paz ahora?” En Rotary hay muchos caminos hacia la paz. Nuestros programas para la juventud nos señalan el rumbo hacia la Paz Positiva, por ejemplo: mediante la labor de los Comités Interpaíses y el Grupo de Acción de Rotary por la Paz.

Otro camino es el que señala la Incubadora de Proyectos de Rotary para la Paz (RPPI, por sus siglas en inglés), inspiradora iniciativa conjunta gestionada entre los rotarios, rotaractianos, y los becarios y exbecarios de Rotary pro Paz. Bajo el liderazgo de los rotarios de Suiza y Liechtenstein, la RPPI ha diseñado 48 proyectos mundiales que todo club puede apoyar directamente o mediante subvenciones globales de La Fundación Rotaria. Nino Lotishvili y Matthew Johnsen, exbecarios del Centro de Rotary pro Paz de la Chulalongkorn University, en Bangkok (Tailandia), se cuentan entre los numerosos voluntarios.

Discursos y noticias del Presidente de R.I.  
Holger Knaack en:  
[www.rotary.org/es/office-president](http://www.rotary.org/es/office-president)



**Nino Lotishvili**

Fundadora y directora ejecutiva de Peace Research Center Tbilisi y Mindful Georgia

*En el curso de mi camino a la paz con Rotary, he aprendido que la resiliencia personal contribuye a la paz interior y a la paz externa sostenible. Éste fue el factor que me inspiró a emprender el proyecto Embajadoras para la Paz en el Sur del Cáucaso, basado en la investigación que realicé en Georgia. El equipo de RPPI integrado por rotarios y becarios pro Paz reconocieron el increíble potencial de las mujeres de familias multiétnicas que residen en zonas fronterizas, como modelos a seguir para fomentar la paz, dentro y fuera de sus comunidades. Mediante talleres sobre la construcción de la paz interna y externa en los que se recurre a la narración de historias, 40 participantes difundirán sus relatos y llegarán aproximadamente a 400 integrantes de su familia extensa y la comunidad. Estas mujeres inspiradoras y a la vez marginadas, recuperarán y harán uso de su fortaleza interior en calidad de pacificadoras a nivel vecinal. De esta manera, tomaremos medidas para construir esa sociedad sostenible y pacífica que tanto necesitamos en nuestra región y en todo el mundo.*

— Nino Lotishvili



**Matthew Johnsen**

Profesor emérito y codirector fundador del Centro para la Innovación Social de la Worcester State University, Massachusetts (EE.UU.)

*Me entusiasmó unirme al proyecto de incubadora para la paz y profundizar mis vínculos con la comunidad pro paz de Rotary, mediante la preparación de estas propuestas con los becarios y exbecarios pro Paz. Mi equipo redactó cinco propuestas de proyectos: tres en Bangladesh, uno en Irak y uno en Polonia, centrados en las artes y la educación para propiciar el diálogo más allá de las barreras religiosas y evitar la radicalización de la gente joven. Me inspiró que, pese a la pandemia, aprovechamos la tecnología para trabajar unidos y forjar una visión a efectos de desarrollar, probar y afianzar ideas, y formular soluciones factibles que los clubes del mundo entero pueden implementar para impulsar la paz. Me entusiasma trabajar con la comunidad pro paz de Rotary a fin de hacer realidad estas visiones.*

— Matthew Johnsen

Mediante estos ejemplos vemos que en Rotary preferimos la acción antes que las palabras. Esto es lo mejor de Rotary. Los aliento a visitar [rppi.ch](http://rppi.ch) para informarse acerca de los proyectos y brindarles apoyo.

Llevamos 116 años en actividad sobre la base de nuestra firme ética, nuestra pasión por el ideal de Dar de Sí antes de Pensar en Sí, y nuestro singular enfoque en la solución de problemas. Una de nuestras mayores fortalezas es que unimos a personas de todos los orígenes y culturas para tender una mano a nuestras comunidades, más allá de las fronteras nacionales y las divisiones étnicas, religiosas y políticas. Este mes, celebremos nuestra historia y las diversas maneras en que *Rotary Abre Oportunidades* para cumplir nuestra misión de impulsar la paz, la comprensión mundial y la buena voluntad. ■



Más allá de Taipéi



Cuando visites Taipéi para asistir a la Convención de Rotary International 2021, que tendrá lugar del 12 al 16 de junio, aprovecha la oportunidad para conocer otras regiones de Taiwán. A continuación, te sugerimos varios recorridos. Alishan, en el centro de Taiwán, es una región montañosa conocida por sus plantaciones de té situadas a gran altitud, donde se cultiva la renombrada variedad oolong, y por sus vistas espectaculares. En el área recreativa del bosque de Alishan, los viajeros madrugadores se deleitarán con el "mar de nubes" al amanecer, cuando las cimas de las montañas emergen de un enorme manto de bruma. Recorre el parque a pie o visítalo cómodamente en un tren de Alishan Forest Railway. El Sun Moon Lake (lago Sol y Luna), denominado así porque parte del lago tiene forma de media luna y la otra parte se asemeja al sol, también está situado en el centro de Taiwán. Recorre en bicicleta la senda de

29 kilómetros, surca el lago en una embarcación o haz un paseo en góndola y admira de cerca sus aguas de color turquesa. En la costa oeste, Tainan ofrece una experiencia urbana distinta a la de Taipéi (para más información sobre Tainan, consulta la página 2 de "Welcome", Bienvenidos). Desde 1624 a 1662, Tainan fue una base comercial para los colonos holandeses, y después de la expulsión de los holandeses, la ciudad fue la capital de la isla durante más de 200 años. Visita *Anping Old Fort* (Fuerte Anping), erigido durante el dominio holandés, y la Gran Puerta Sur, construida en 1736 como parte del muro defensivo que rodea la urbe. Para disfrutar de algo completamente distinto, echa un vistazo a *Anping Treehouse*, depósito del siglo XIX, cuyas paredes actualmente están recubiertas por las raíces de enormes árboles banianos. ■

Susie L. Ma

Obtén más información e insíbete en: [convention.rotary.org](http://convention.rotary.org)



K. R. Ravindran  
 Presidente del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria

La satisfacción de intensificar nuestra ayuda

Más que una actividad, *Dar* es un modo de vida y faro de luz que nos brinda esperanza en momentos difíciles. Hoy vivimos tiempos turbulentos, aunque no son nada nuevo en la historia de la humanidad. Es importante recurrir a la sabiduría de las edades para ayudarnos a encontrar nuestro camino y propósito en la vida. Tal sabiduría nos fue legada por un filósofo del siglo XII conocido como **Maimónides**. Nacido en Córdoba, en la actual España, él y su familia emigraron a Marruecos para escapar de la persecución religiosa. De joven estudió y se especializó en la filosofía de Aristóteles, astronomía y, más tarde, siguió estudios de medicina.

Posteriormente, Maimónides se trasladó a El Cairo, donde llegó a ser conocido como el principal rabino de la comunidad judía local, y escribió varios volúmenes con comentarios respecto a la Torá. Durante el resto de su vida se destacó ampliamente en el ejercicio de la medicina. Sin embargo, su mayor legado a la humanidad consiste en sus reflexiones acerca del acto de dar. *Ocho Niveles de Caridad* es una obra maestra en la que nos enseña qué significa dar y qué factores nos motivan a dar.

El peldaño inferior de la escalera es dar por lástima o de mala gana. El siguiente nivel es dar menos de lo que deberíamos pero con alegría. Seguimos ascendiendo y el quinto peldaño es dar sin que nadie nos lo pida. Escalamos varios pasos y llegamos a un peldaño en el que el beneficiario no sabe quién es el donante. El octavo nivel y forma más elevada de caridad, es donar antes de que los beneficiarios lo necesiten para evitar que sufran penurias o prepararlos para que las eviten. Cuando vacunamos a los niños contra la polio, prevenimos posibles casos de la enfermedad. De la misma manera procedemos en otras actividades, como los proyectos de Rotary para reducir la incidencia del paludismo o el cáncer cervical. Cuando enseñamos a una persona para ejerza una profesión y pueda ganarse la vida, estamos poniendo en práctica el octavo nivel. Desde las microfinanzas a la educación, La Fundación Rotaria nos ayuda para que ofrezcamos la autosuficiencia. Nos espera la realización de nuestras futuras buenas obras, al igual que nos aguardan el apoyo a los recién nacidos, la limpieza de fuentes de agua, la recuperación de la pandemia de COVID-19, y muchas otras iniciativas y proyectos que lideramos.

Me enorgullece afirmar que numerosos socios de Rotary ascienden hasta el peldaño superior de la escalera de Maimónides, muchos de ellos de manera anónima. Sean quienes sean los donantes y las razones por las cuales comparten sus aportaciones con la Fundación, les expreso desde ya mi agradecimiento. Como organización, Rotary también sube esa escalera. Cada una de las donaciones que ustedes efectúan, nos impulsa hacia niveles más elevados. Al ascender unidos, adquirimos una perspectiva más amplia, porque vemos a quienes hemos ayudado, y también las innumerables oportunidades de brindar ayuda mediante Rotary. Y en ese proceso, encontramos nuestro propio significado y propósito en la vida. ■

IN MEMORIAM

4 de diciembre de 2020  
**Enrique Mario Alfieri**  
 EGD 4921

FUTURAS  
 CONVENCIONES



Taipei, Taiwán  
 12-16 de junio de 2021

**Sedes provisionales:**

Houston, Texas, USA, 4 al 8 de junio de 2022

DATOS DE CLUBES Y SOCIOS DE LOS DISTRITOS  
 DE ARGENTINA, PARAGUAY Y URUGUAY

Países	Distrito	Clubes		Rotarios		Diferencias	
		1-jul-20	31-nov-20	1-jul-20	31-nov-20	Clubes	Rotarios
Argentina	4851	129	129	1712	1734	0	22
	4895	89	89	1656	1661	0	5
	4905	121	121	1621	1638	0	17
	4921	99	97	1468	1540	(2)	72
Arg. y Paraguay	4845	72	73	1259	1324	1	65
Arg. y Uruguay	4945	91	91	1380	1392	0	12
Uruguay	4975	99	99	1887	1909	0	22
Totales		700	699	10.983	11.198	(1)	215

Clubes: 1-julio-20 al 30-nov-20: -0,14% / Membresía: 1-julio-20 al 30-nov-20: 1,91%

INSTITUTOS ROTARY 2021

ZONA 23B	
Convocador	DRI Julio C. Silva Santisteban
Coordinador	EGD Daniel Elicetche
14, 15, 16 de octubre	Asunción, Paraguay
ZONA 25A	
Co-convocadores	DRI Julio C. Silva Santisteban y DRI Suzy Howe
Coordinador general	EGD Gladys Maldonado
23, 24, 25 de septiembre	Cartagena de Indias, Colombia

ROTARY EN NÚMEROS AL 16/12/2020

Clubes: **36.423**      Rotarios: **1.193.852**  
 Clubes Rotaract: **11.171**      Rotaractianos: **213.269**  
 Clubes Interact: **15.381**      Interactianos: **353.763**

DÓLAR ROTARIO  
**ARS 80,00**

Fijado para diciembre de 2020  
 Consultas:  
[www.rotary.org/myrotary/es/exchange-rates](http://www.rotary.org/myrotary/es/exchange-rates)



CONFERENCIAS DISTRIALES

<b>D. 4845</b>	28 y 29 de mayo	Encarnación – Paraguay	Mod. presencial
<b>D. 4851</b>	21 y 22 de mayo	Lugar a confirmar	Mod. a confirmar
<b>D. 4895</b>	Fecha a confirmar	Lugar a confirmar	Mod. a confirmar
<b>D. 4905</b>	28 y 29 de mayo	Bragado	Mod. híbrida (pres/virtual)
<b>D. 4921</b>	25 y 26 de junio	Campus Univ. de Tandil	Mod. presencial
<b>D. 4945</b>	21 y 22 de mayo	Paraná – Entre Ríos	Mod. a confirmar
<b>D. 4975</b>	14 y 15 de mayo	Lugar a confirmar	Mod. a confirmar



Jugá tranquilo,  
 nosotros te cubrimos.



SPONSOR OFICIAL DEL TENIS ARGENTINO



OSNN  
 www.osnn.gov.ar  
 SUPERINTENDENCIA DE  
 SEGUROS DE LA NACIÓN  
 N° DE INSCRIPCIÓN 000-0000-0000



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS  
EMPRESARIALES Y SOCIALES

**Carreras de Grado**

**Carreras de  
Posgrado**

**Educación a  
Distancia**



[/UniversidadUCES](#)

#ExperienciaUCES  
[uces.edu.ar](https://www.uces.edu.ar)